

O ANCHETĂ A INSPECTORULUI FIDO



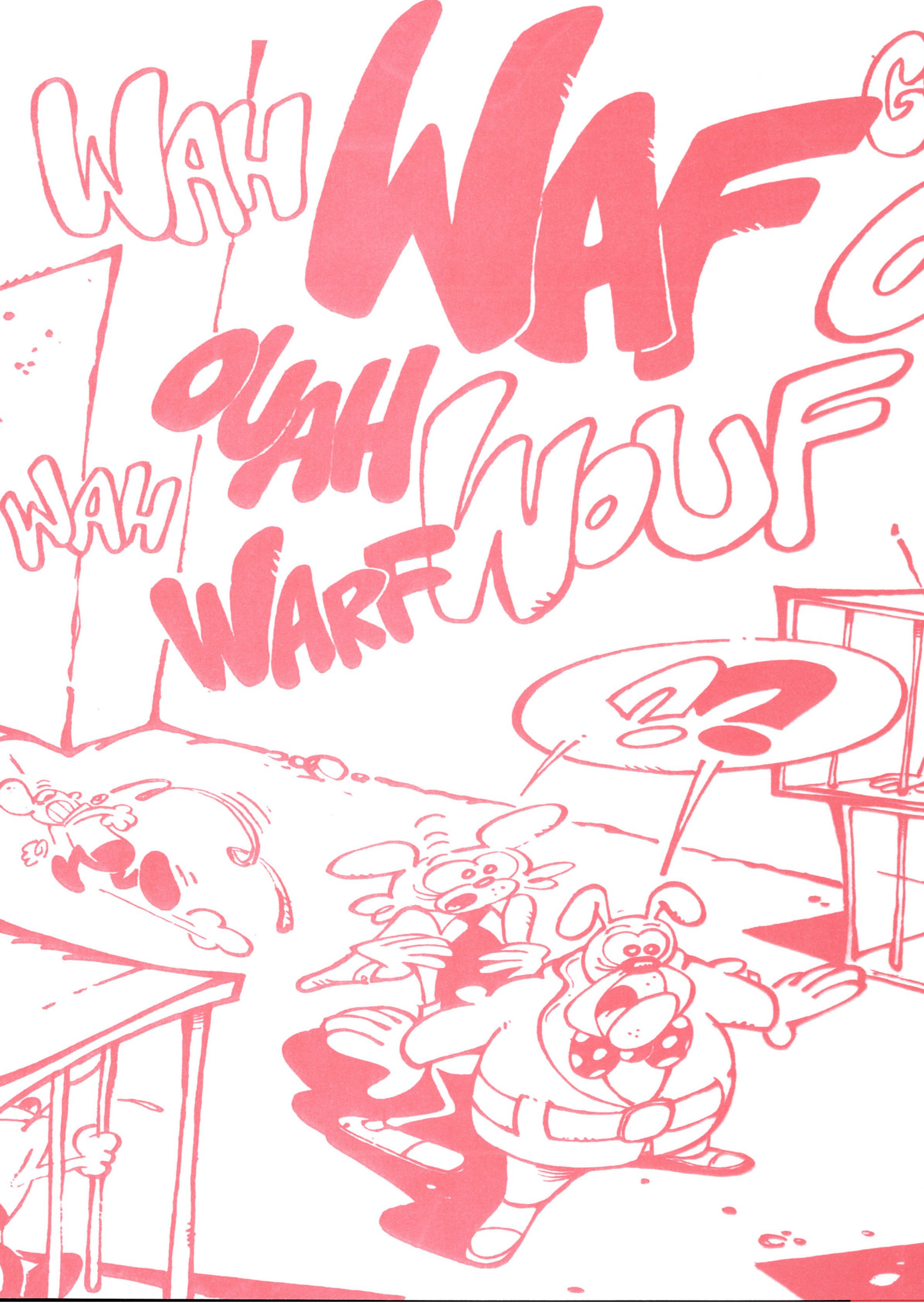
# HOTUL DE OAMENI

Texte și desene  
DIRICK

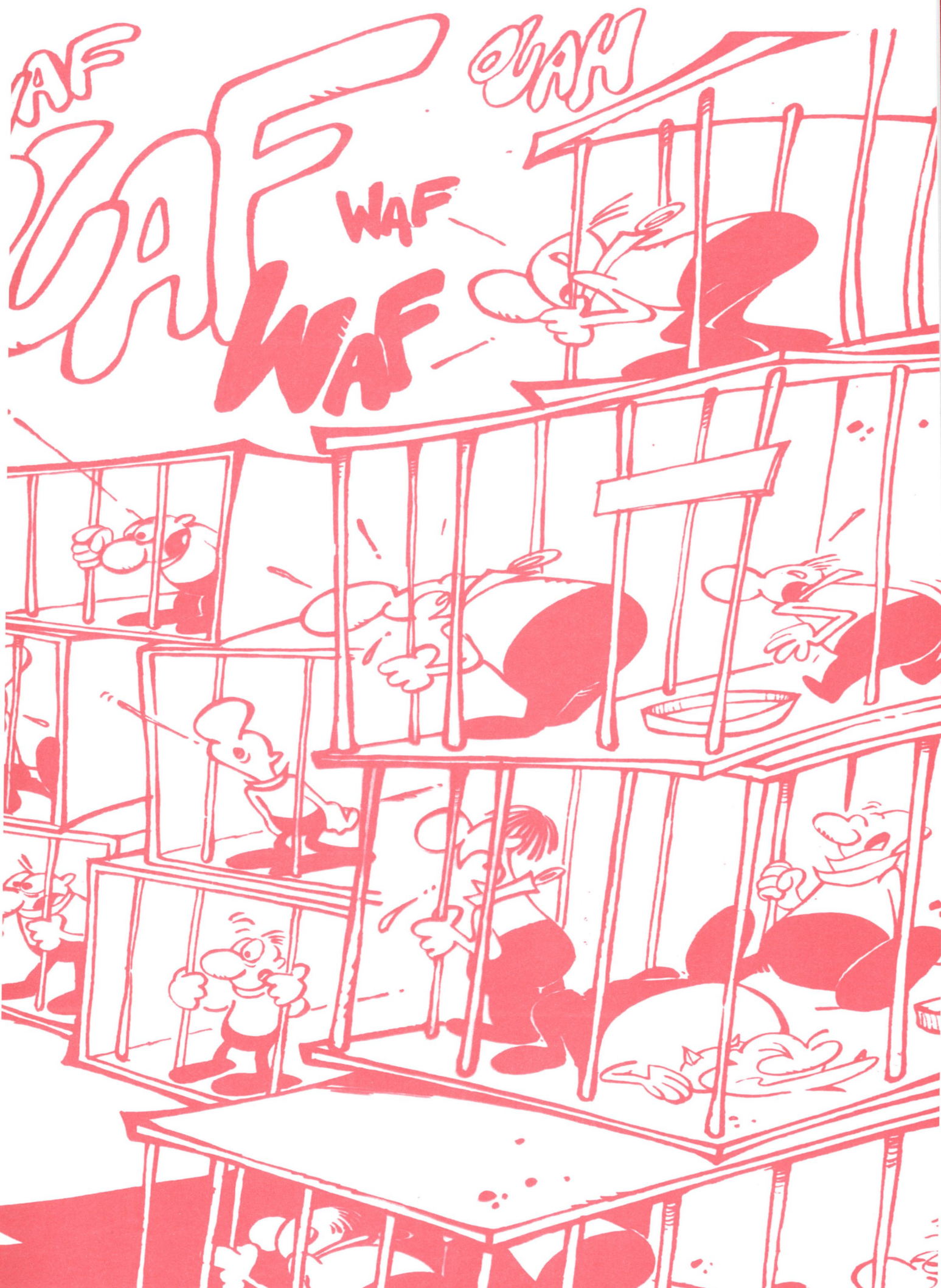


ARCIMBOLDO















# Cuvânt înainte

Întâlnirea cu Jean Pierre Dirick, desenator și scriitor francez, a constituit pentru mine o plăcută surpriză...  
Entuziasmul lui, dorința de a lăsa ceva în urma sa, de a nu trece nepăsător pe lângă problemele mici și mari pe care le traversează societatea actuală, "contagiază" imediat pe oricine îl cunoaște.  
L-am văzut la lucru printre copii, desenând, explicând, povestind și așa m-am decis să vi-l fac cunoscut și Dvs., stimați cititori români.

Respectul față de planeta care ne este "gazdă", ai cărei locuitori suntem și nu stăpâni cum pentru milenii s-a considerat (producând schimbări profunde, uneori ireversibile în ecosistem), va trebui să fie firul conducător al comportamentului generației noastre și a celor care vor veni pentru a crea condițiile unei vieți armonioase pentru tot ce este viu pe Pământ.

Natura, de atâtea ori maltrată ni se va întoarce împotriva dacă nu vom ști să o protejăm, să o apărăm, să ne educăm pe noi înșine și pe cei ce vor veni....

Și Jean Pierre Dirick ne ajută tocmai în acest sens, să ne educăm și să educăm.

Și uite așa... dacă animalele ar fi stăpînii noștri, cum ne-am simți, cum am reacționa ??!!

O lecție splendidă de împărtășit celor mari și mici; sub foaia albă, din creionul lui Dirick, iau naștere noii noștri prieteni care vă vor însoți în povestirea ce urmează.

Colecția de cărți a lui Jean Pierre Dirick a fost realizată cu sprijinul organizației Arcimboldo Global Communications și a fost tradusă și difuzată deja în mai multe țări europene.

Dirick a decis ca sumele care vor fi obținute din prezenta lucrare să fie destinate unor tineri români care vor urma cursuri de cinematografie și desene animate.

Inchei cu un citat din autorul Micului Prinț, Antoine de St. Exupéry :

*" Copilul care mângâie un animal suferind, într-o zi va ști să întindă mâna ca să-și ajute seamănel...."*

Azi vorbele acestea mi se par mai actuale ca niciodată...

Vă doresc lectură plăcută alături de cei mici cărora le este adresată în principal această carte și nu uitați.....  
reflecțați la ce este viața și cum ne-o trăim!

**Iuliana Ierugan**



*Claudio Melotto, Iuliana Ierugan, Jean-Pierre Dirick*

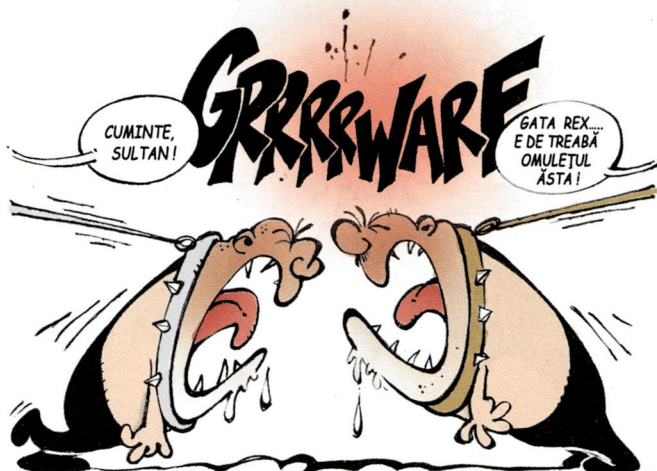
*Iuliana Ierugan*



IATĂ ...  
E CHIAZ ORAŞUL VOSTRU...  
STRADA VOASTRĂ CARE VĂ  
ESTE ATÂT DE CUNOSCUTĂ ...  
DAR OBSERVAȚI CU  
ATENȚIE CE SE ÎNTÂMPLĂ ...  
CEVA...  
CEVA E PE DOS







DECI AȚI ÎNȚELES CE S-A INVERSAT ?



IN ACEASTĂ LUME ATÂT DE CRUDĂ OAMENII AU UNELE ANIMALE  
EXCEPȚIONALE CARE ÎȘI DAU CHIAR ȘI VIAȚA PENTRU A-I APĂRA...  
SOCIETATEA PENTRU PROTECȚIA SPECIEI UMANE  
ȘI ÎN ACEASTĂ SPLENDIDĂ CASĂ ÎȘI ARE SEDIUL SOCIETATEA PENTRU  
PROTEJAREA OAMENILOR CARE ARE CA IDEAL  
PROTECȚIA SPECIEI UMANE...

ȘI IATĂ ACESTE ANIMALE ATÂT DE GENEROASE:



**INSPECTORUL ȘEF FIDO,**  
ȘEFUL INCONTESTAT AL  
SERVICIULUI DE ANCHETE  
DIN CADRUL S.P.O.



**INSPECTORUL ADJUNCT  
MAI'DANEZUL,**  
MÂNA DREAPTĂ A LUI FIDO  
ȘI DE MULTE ORI CEL PE  
CARE-ȘI DESCARCĂ NERVII



**TONI DULĂUL**



**DOMNIȘOARA VULPIȚA,**  
MINUNATĂ SECRETARĂ  
A LUI FIDO, UN ELEMENT  
INDISPENSABIL  
PENTRU S.P.O.



DESIGUR TOȚI SUNT IN CONTACT CU ACEȘTI AMĂRĂȚI  
OAMENI DE ORICE RASĂ PE CARE I-AU SALVAT  
DE LA SUFERINȚE ȘI CĂRORA LE-AU RESTITUIT BUCURIA DE A TRĂI.



O ANCHETĂ A INSPECTORULUI FIDO



# HOTUL DE OAMENI

Texte și desene  
**DIRICK**



ARCIMBOLDO

## **HOȚUL DE OAMENI**

2009 Jean-Pierre Dirick e Arcimboldo Global Communications

Editor: Arcimboldo Global Communications s.r.o.

Polni 223

CZ - 43111 OTVICE

CZECH REPUBLIC

Înregistrat în septembrie 2009

ISBN 978-80-903967-8-4

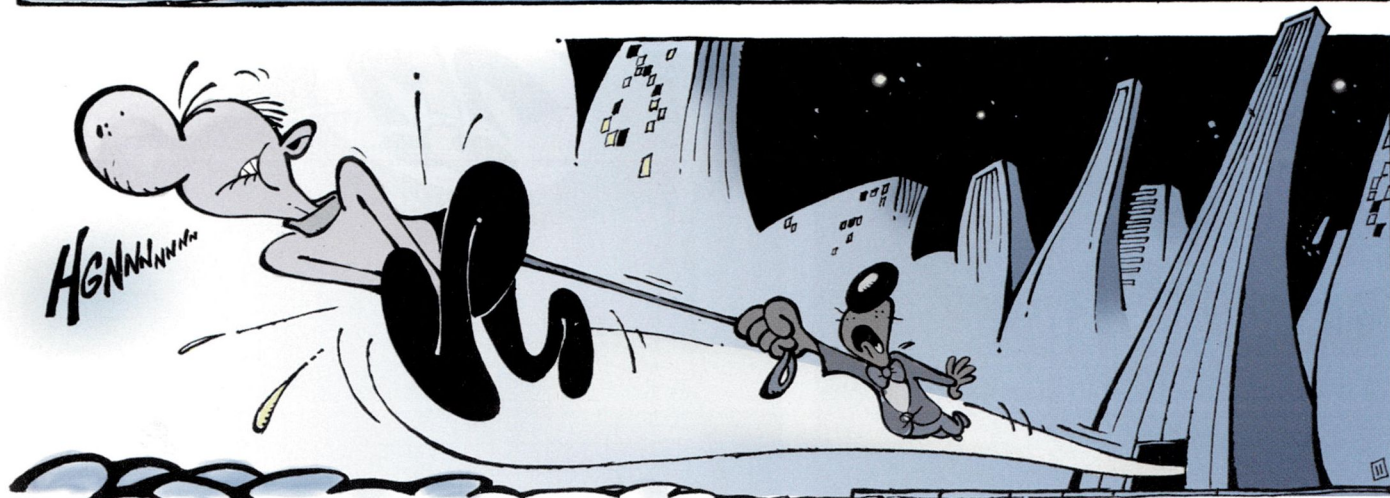
Tipărit în Spania de Beta 2009

**Traducerea și adaptarea Iuliana Ierugan**

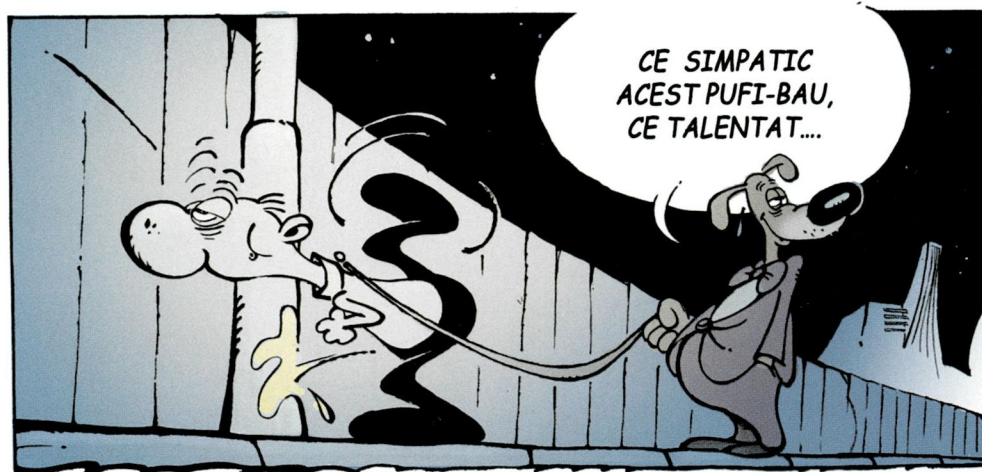
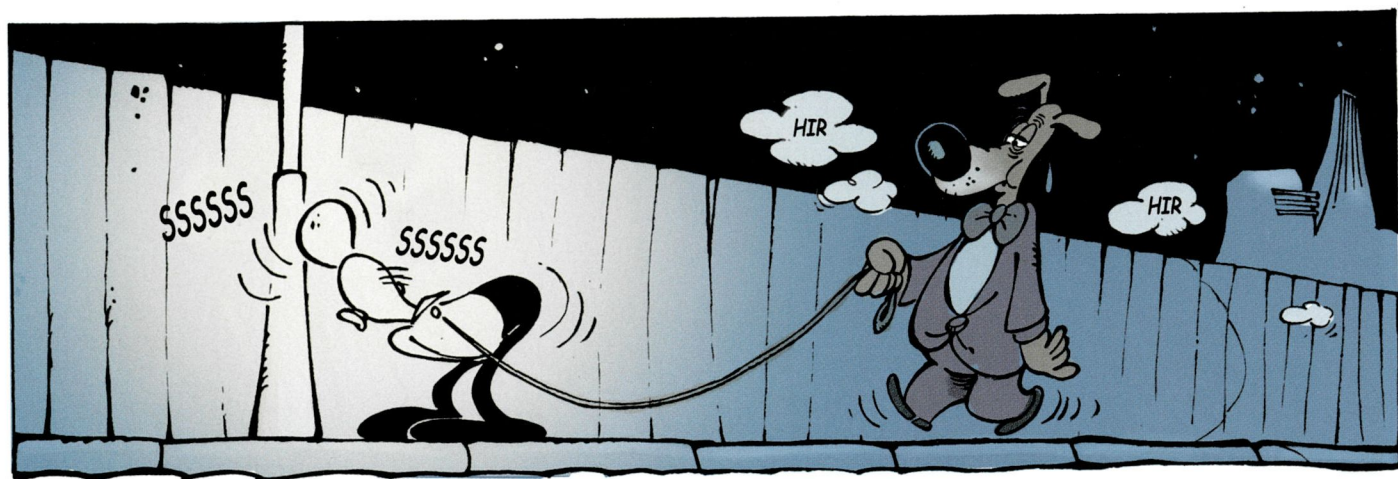
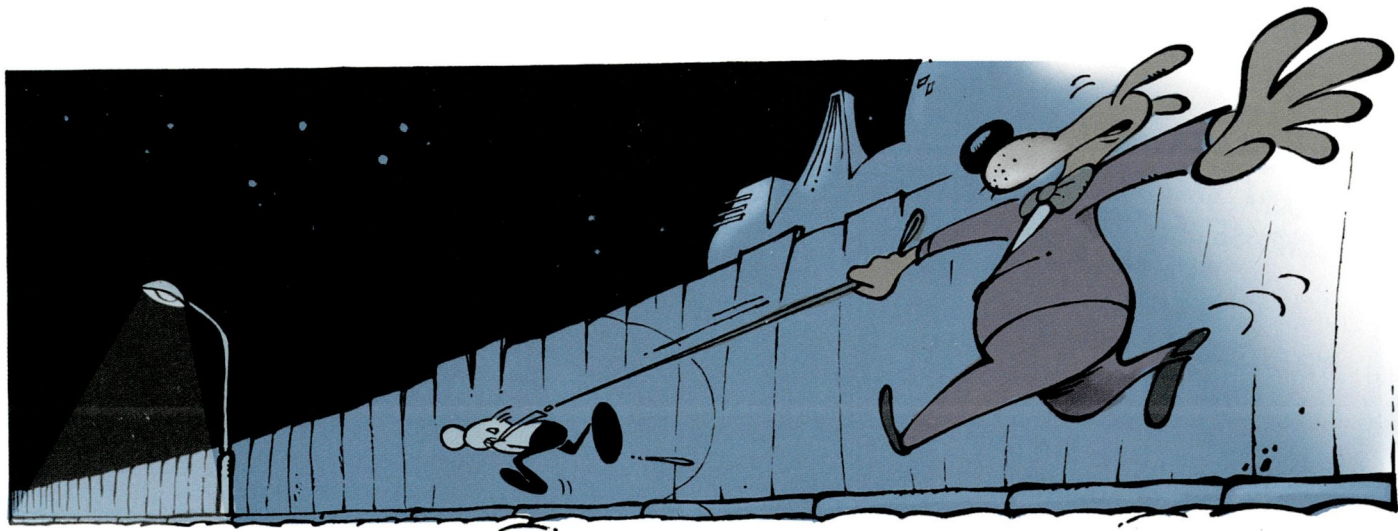
Visitați sito internet: [www.dirick.com](http://www.dirick.com)



ÎN SEARA ACEEA,  
DUPĂ VARIETĂȚILE  
CONDUSE DE FRUMOSUL  
PUFI-BAU  
DE PE CANALUL 1  
TELEVIZOARELE S-AU STINS  
UNUL CÂTE UNUL  
ȘI STRĂZILE  
S-AU ANIMAT DE STĂPÂNII  
CARE-ȘI DUCEAU  
LA PLIMBAREA  
SERALĂ OMULEȚII LOR

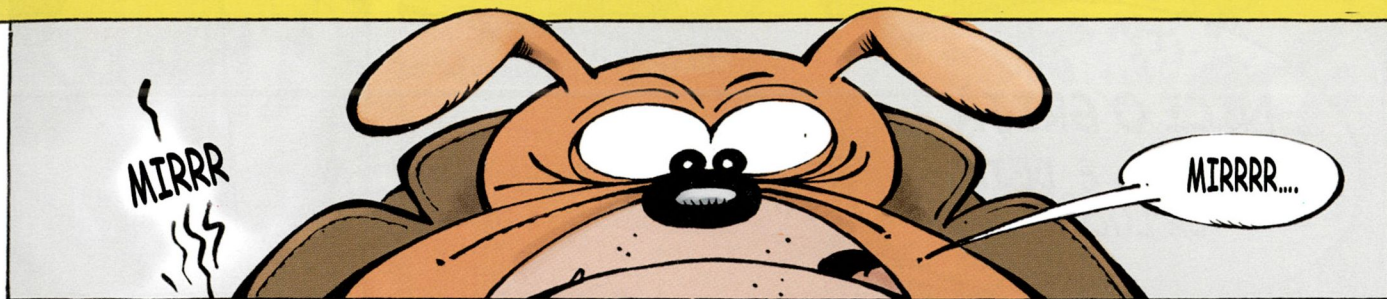




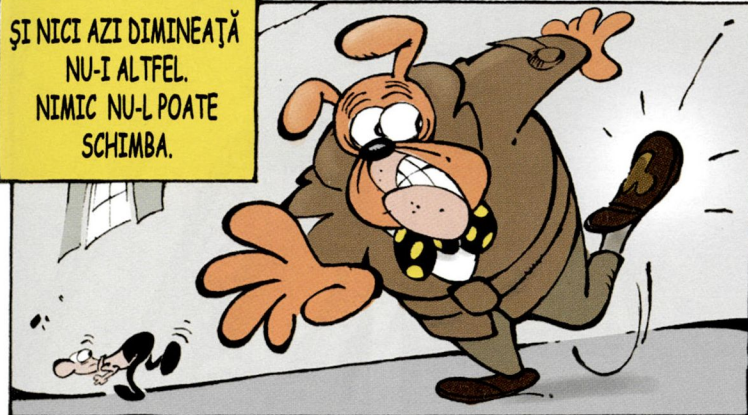




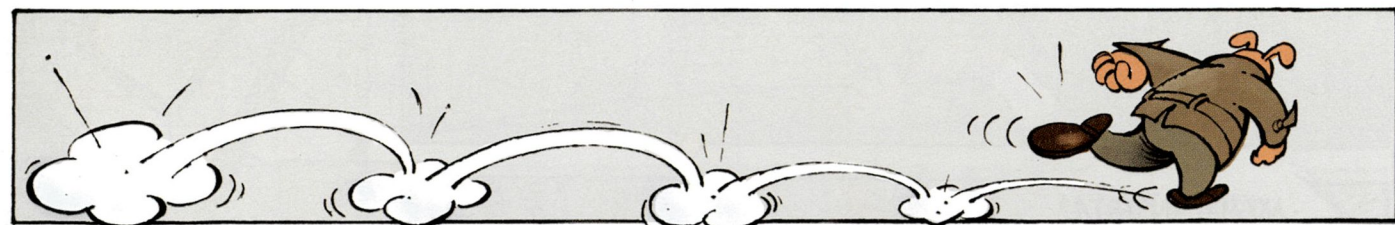
DE O VREME, ÎN FIECĂRE SEARĂ OAMENII DISPAR ÎN MOD INEXPLICABIL...ȘI, DE FIECARE DATĂ CÂND, DIMINEAȚA, INSPECTORUL ȘEF FIDO ÎNSĂRCINAT CU ANCHETA MERGE LA SERVICI, ESTE PROST DISPUS .... !



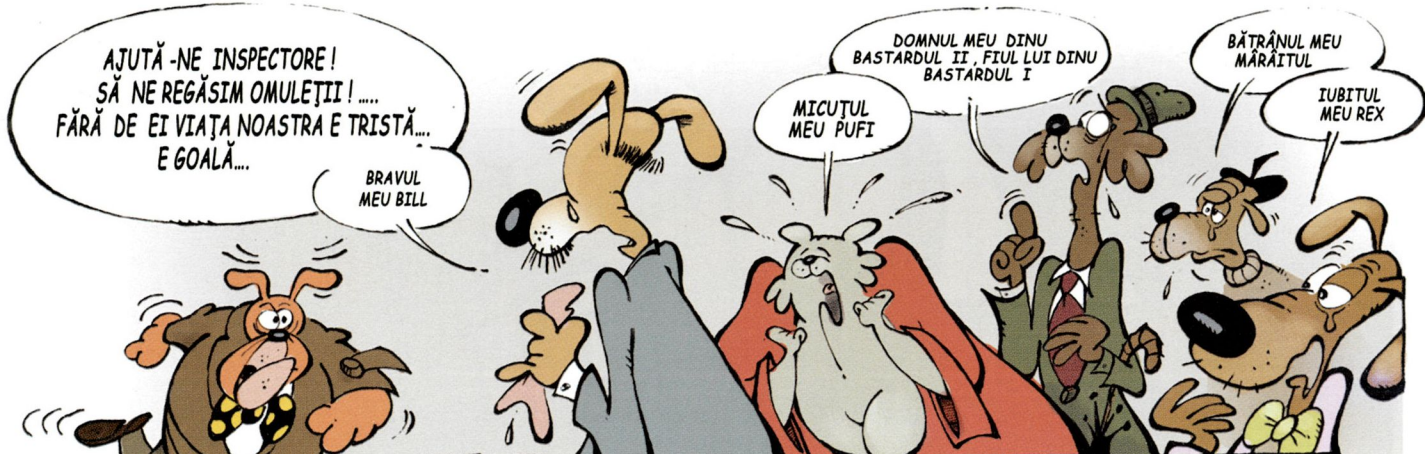
ȘI NICI AZI DIMINEAȚĂ  
NU-I ALTFEL.  
NIMIC NU-L POATE  
SCHIMBA.



DAR ABSOLUT  
NIMIC !



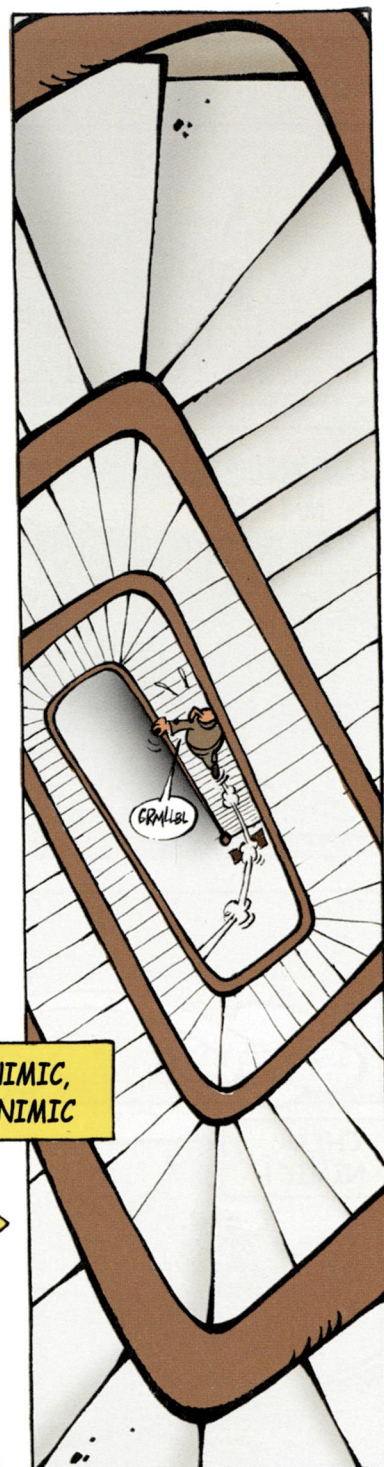
CHIAR  
NIMIC !



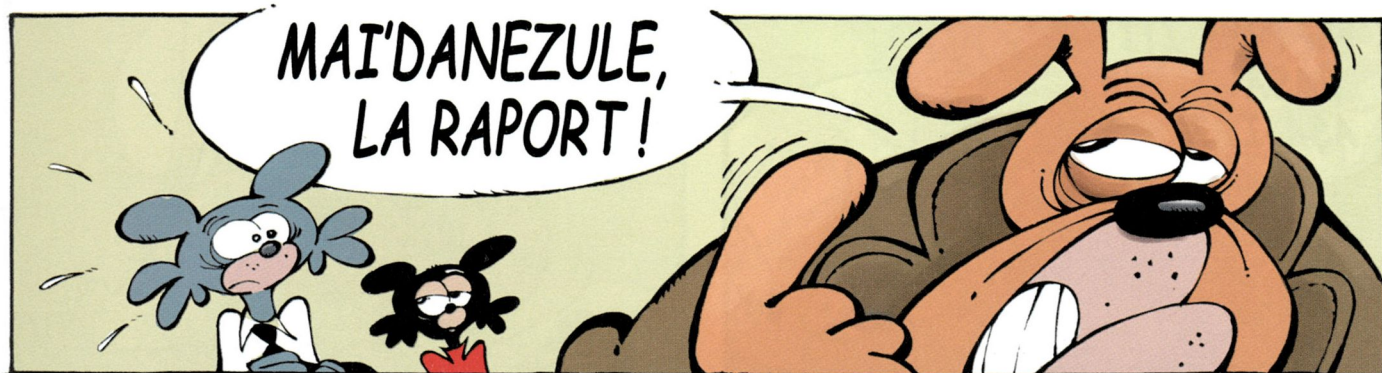
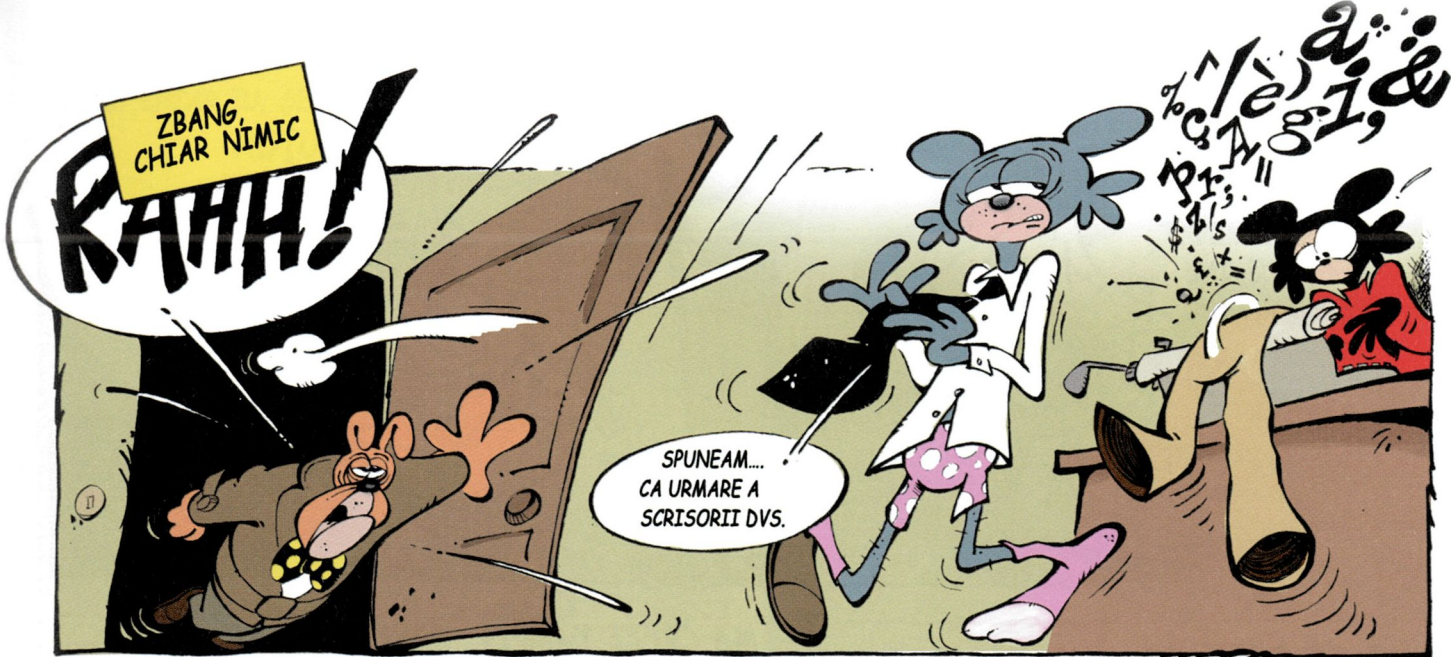




NIMIC,  
NIMIC









280 DE OAMENI  
DISPĂRUȚI  
ÎN 3 LUNI,  
ȘI NU S-A TERMINAT...  
...TREABA DEVINE  
PREOCUPANTĂ



MI SE PARE CA  
NU PREA ÎȚI  
PASĂ  
AȘA-I ?

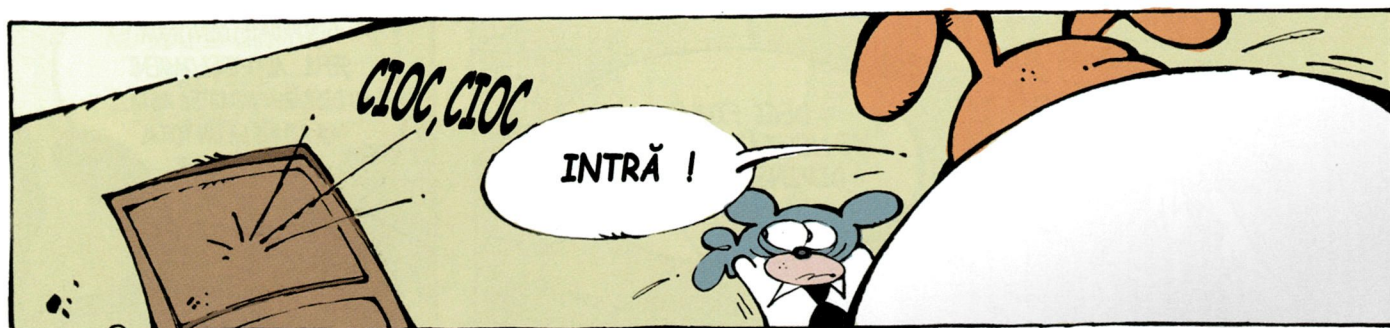


MA CREZI TÂMPIT, CREZI CĂ NU  
M-AM PRINS  
DE RELATIA  
TA CU  
SECRETARA  
MEA ??



CIOC, CIOC

INTRĂ !



PENTRU DVS.  
ȘEFULE



O CASETĂ ?!

DA,  
AU LĂSAT-O  
LA POARTĂ FĂRĂ  
NICI UN BILET...  
NIMIC... O CASETĂ  
ANONIMĂ



BINE,  
MULTUMESC DRAGĂ  
DULĂULE...  
SĂ AUZIM





**EI BINE...**  
**SUNT CHIAR EU, ȘEFULE, CEL PE CARE-L CĂUTAȚI :**  
**HOȚUL DE OAMENI !**  
 DAR VĂ PIERDEȚI VREMEA,  
 NIMIC NU MĂ POATE OPRI DIN MAREA MISIUNE...  
 TOȚI OAMENII ĂȘTIA INUTILI  
 VOR DISPARE DATORITĂ MIE,  
**ÎN SFÂRȘIT**  
**VOR FI UTILI !...**

VOCEA ASTA...

**...PENTRU FERICIREA**  
**OMENIRII**  
**!!!!**

TROSC

**UN NEBUN !**  
 AVEM DE-A FACE  
 CU UN NEBUN

**ȘI-ȘI BATE JOC DE NOI !**  
 DAR, CEL PUȚIN ȘTIM CĂ ACESTE  
 DISPARIȚII NU AU NIMIC DE  
 SUPRANATURAL...  
 ȘI CĂ HOȚUL EXISTĂ  
 ÎNTR-ADEVĂR

**ȚİRRR**







CEVA  
MAI TÂRZIU  
ÎN TIMP CE MAȘINUȚA  
NEAGRA PATRULA  
NEOBOSITĂ PE  
STRĂZI ÎN CĂUTAREA  
HOȚULUI  
DE OAMENI,  
ORAȘUL ADORMEA...

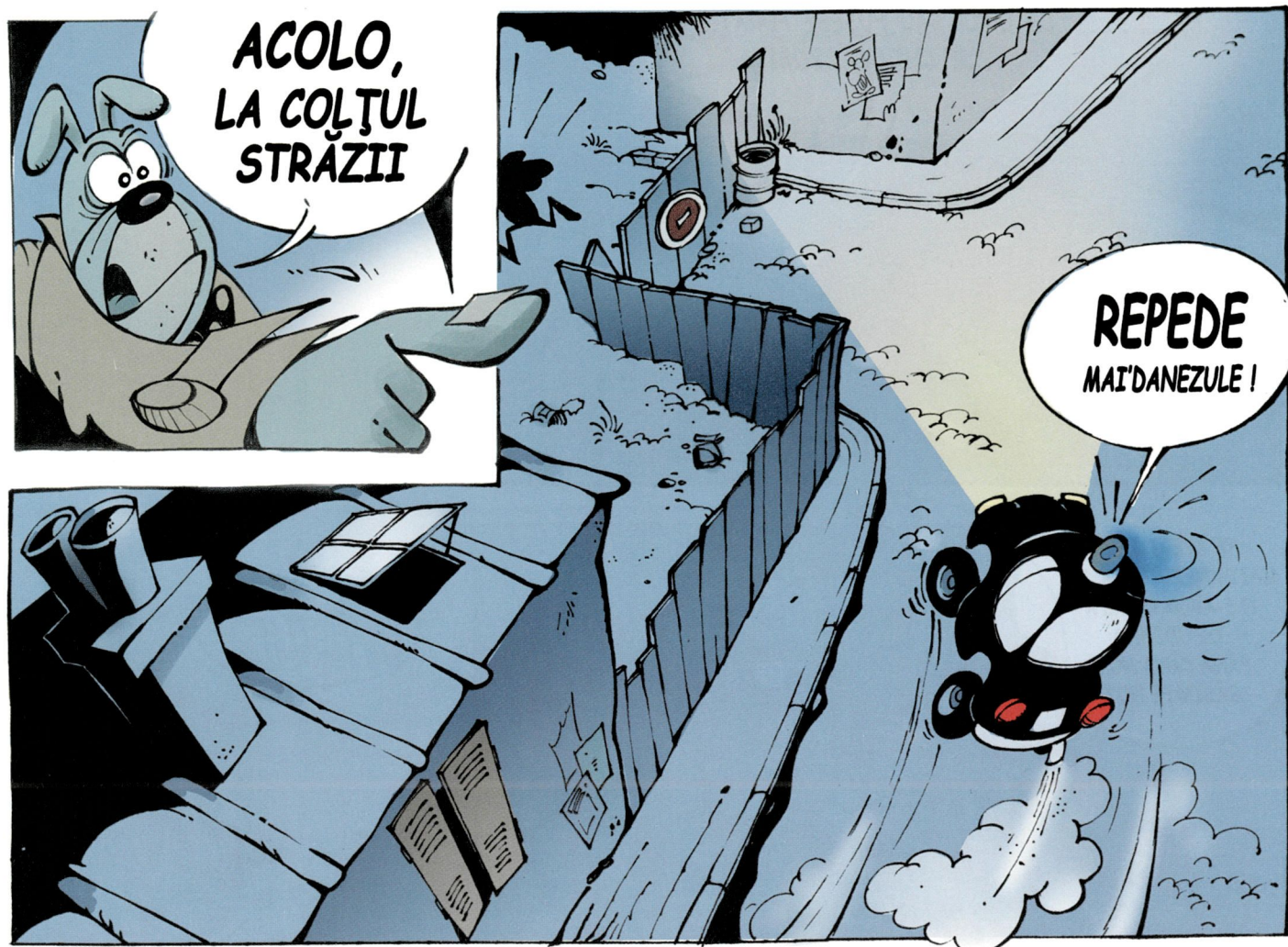
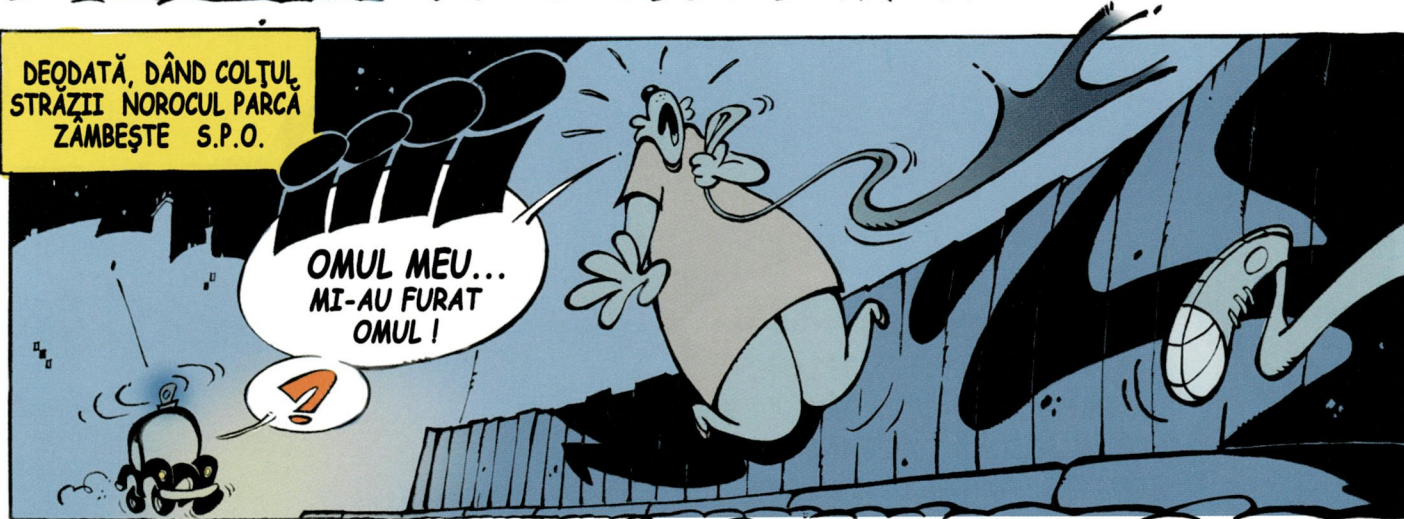
DECI MINISTRUL  
A PRIMIT UN TELEFON DE LA  
CUMNATU'SĂU CARE, LA RÂNDUL  
LUI PRIMISE O SCRISOARE ANONIMĂ  
SEMNATĂ DE PORTARUL LUI ÎN CARE  
Î-I CERA SĂ INTERVINĂ PENTRU  
CĂ OMUL SĂU FUSESE FURAT...  
...SE CHIAMĂ BOBI.

CE NUME  
CARAGHIOS PENTRU  
UN MINISTRU !

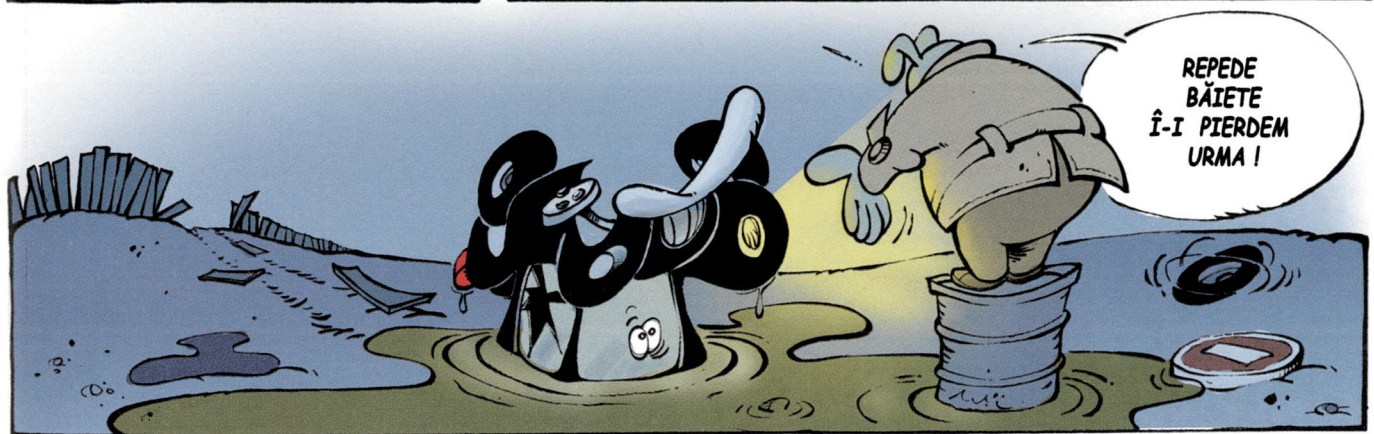
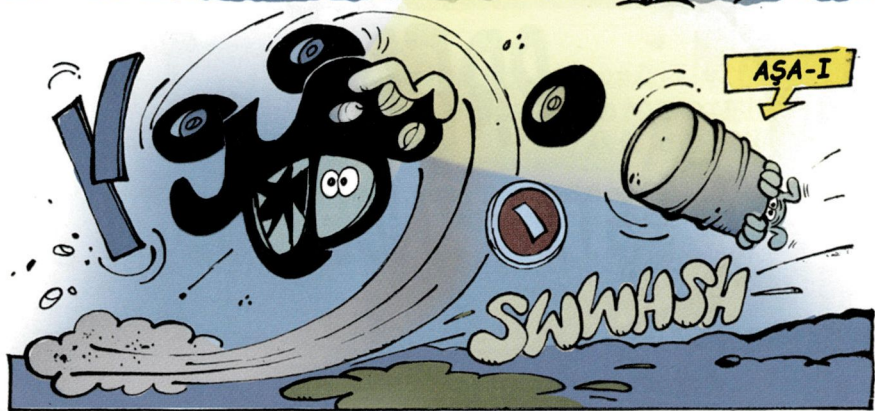
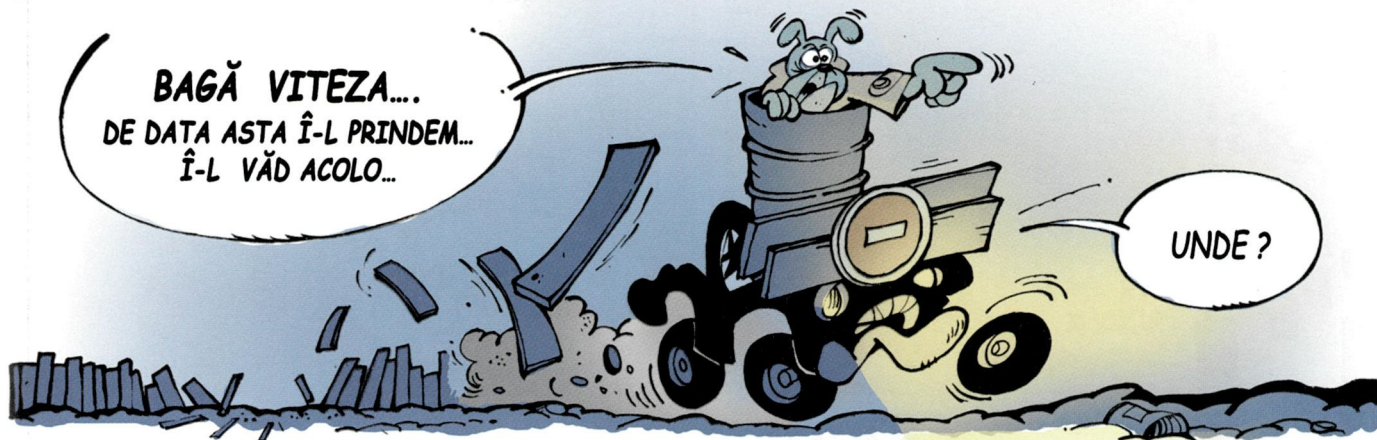
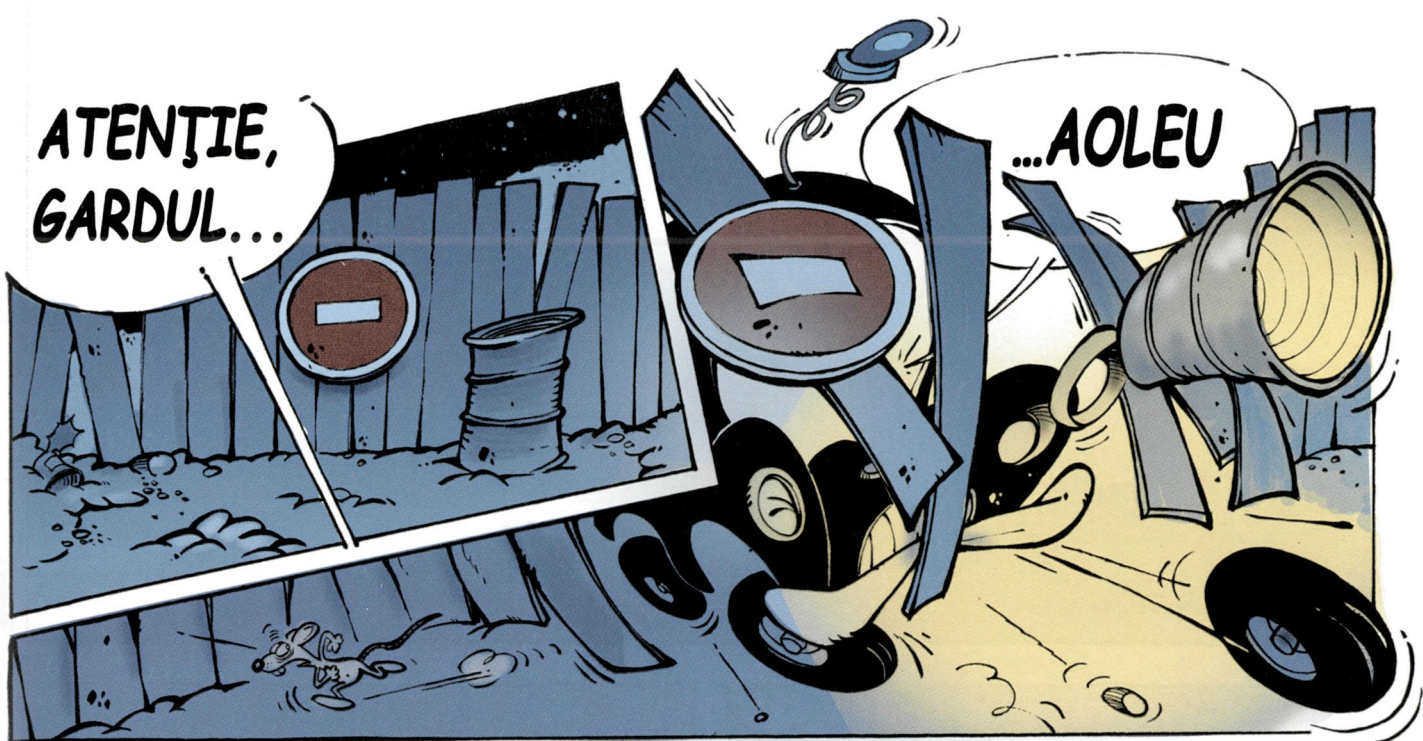
TE AVERTIZEZ  
MAI'DANEZULE CĂ NU  
O S-AVEM O CLIPĂ  
DE ODIHNA  
PÂNĂ CÂND NU-L  
GĂSIM PE HOȚ.

AH, BINE !  
SĂ VEZI CE  
PLĂCERE !

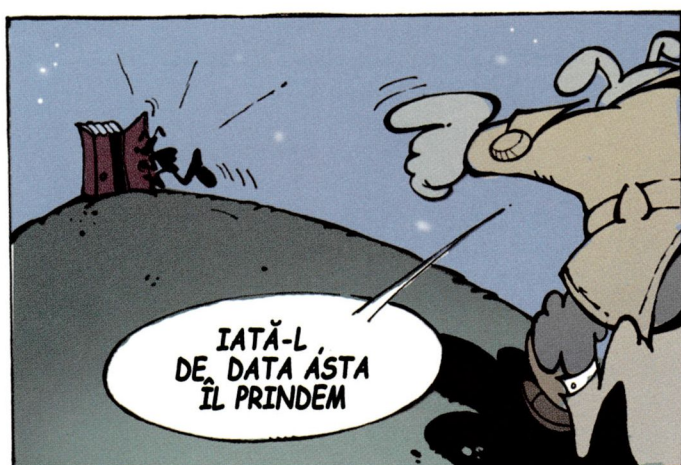




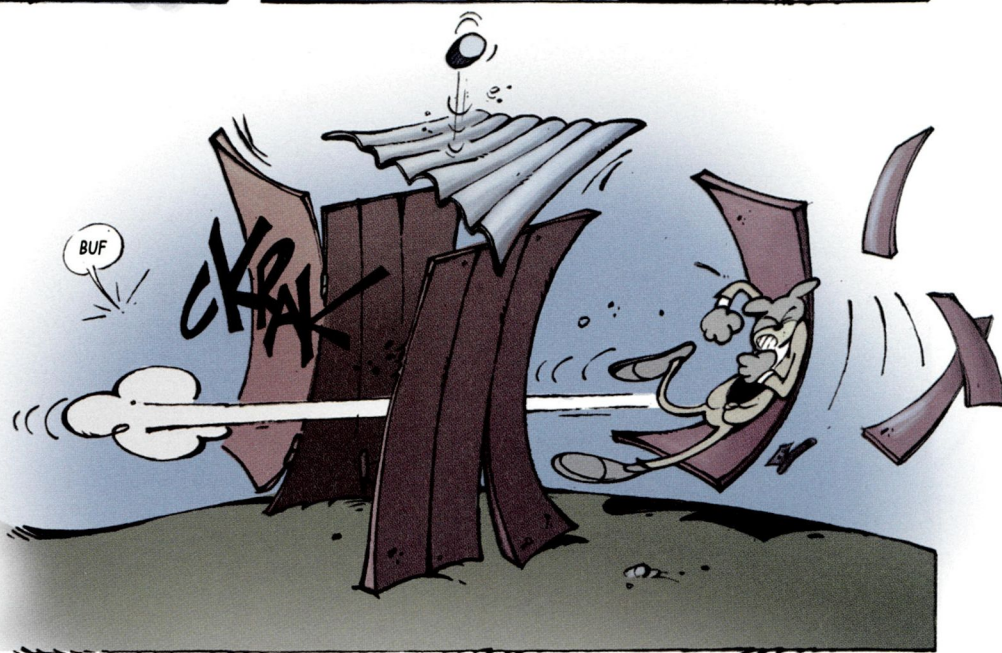
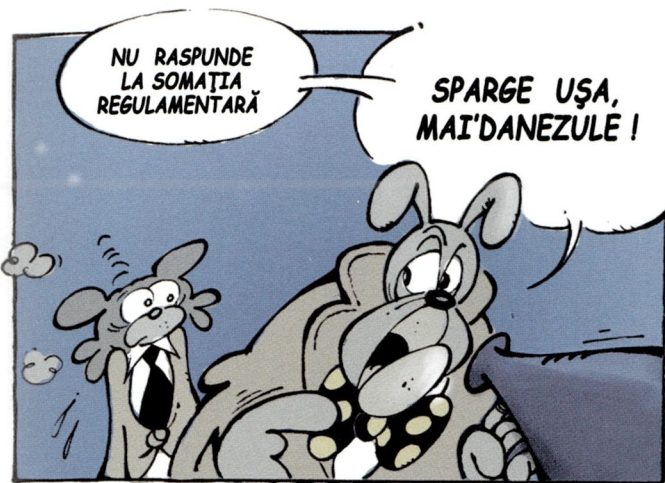




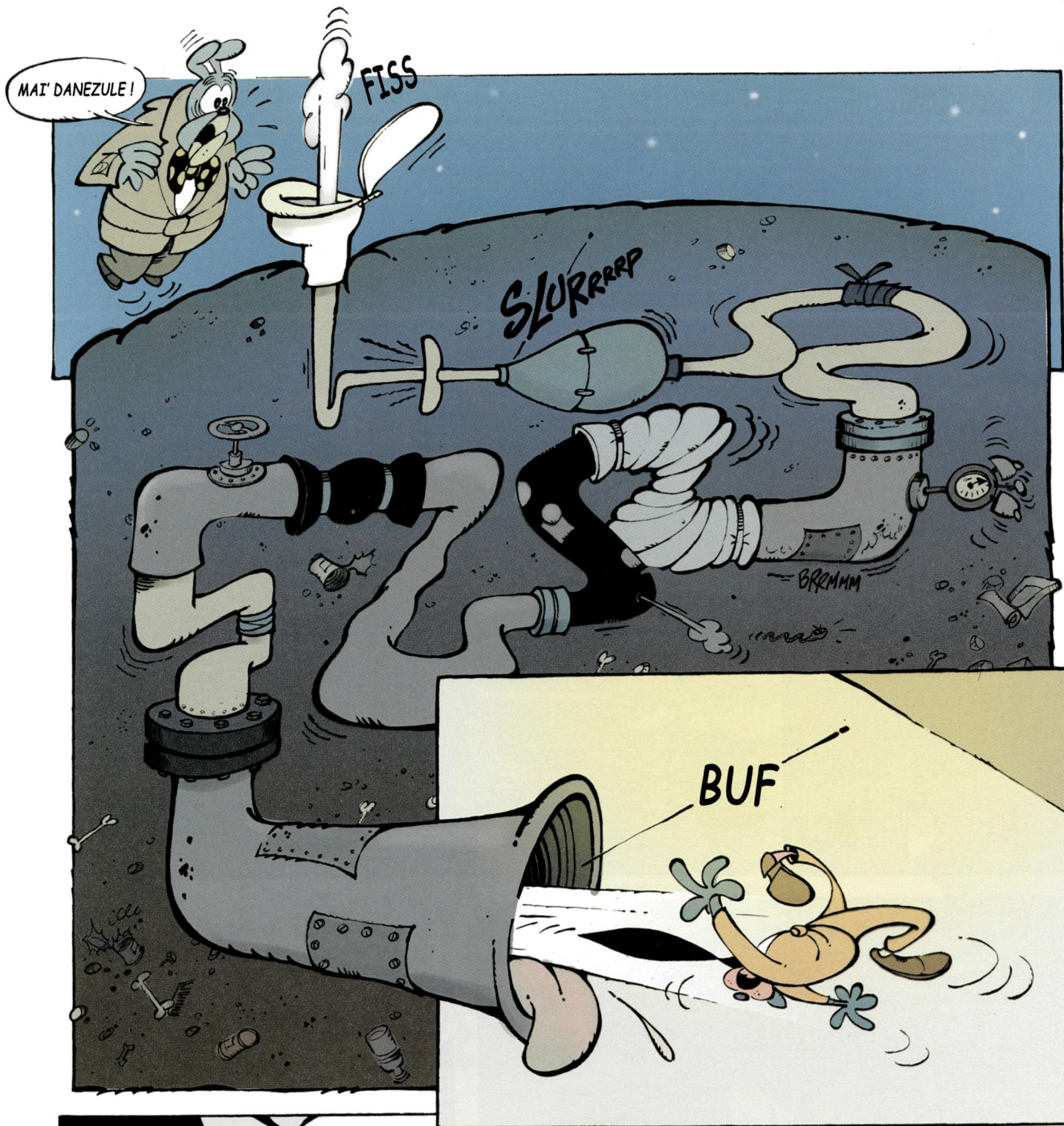




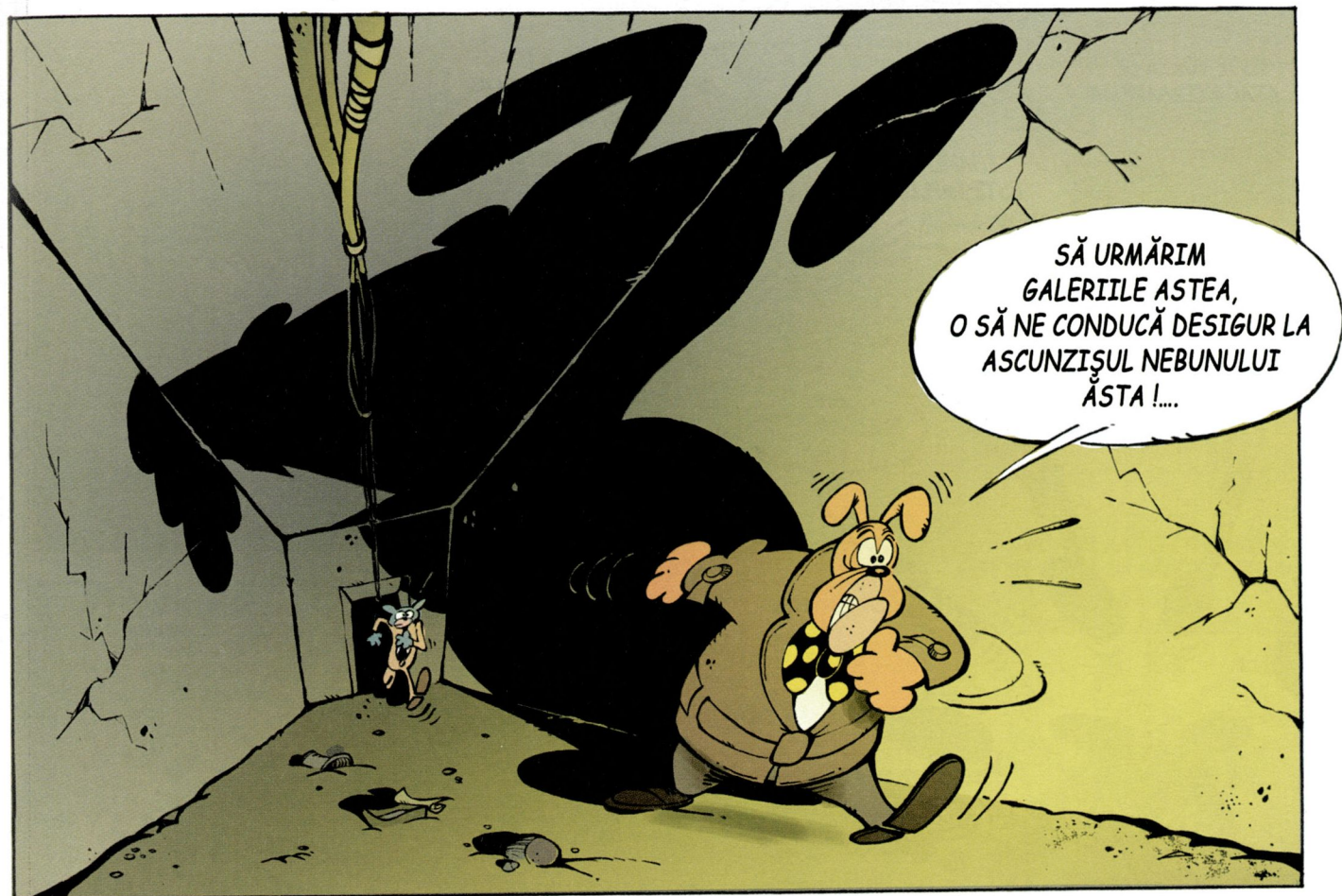














ÎN TRE TIMP LA S.P.O.  
ÎNTR-O ATMOSFERA DE GROAZĂ  
ZIARIȘTII ÎNCERCAU SĂ AFLE  
NOUTĂȚI DESPRE ANCHETA ÎN CURS



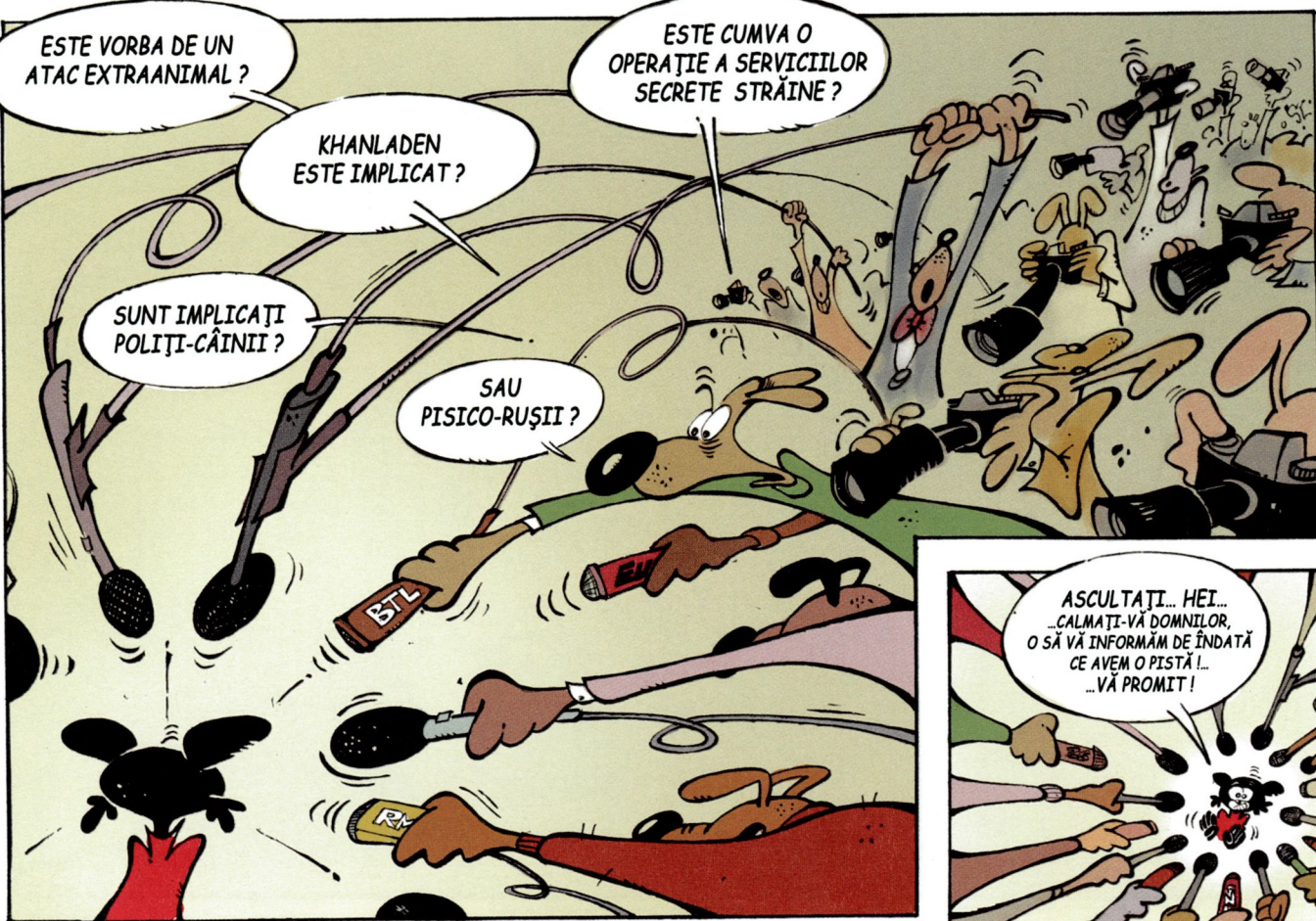
ESTE VORBA DE UN  
ATAC EXTRAANIMAL ?

KHANLADEN  
ESTE IMPLICAT ?

SUNT IMPLICAȚI  
POLIȚI-CÂINII ?

SAU  
PISICO-RUȘII ?

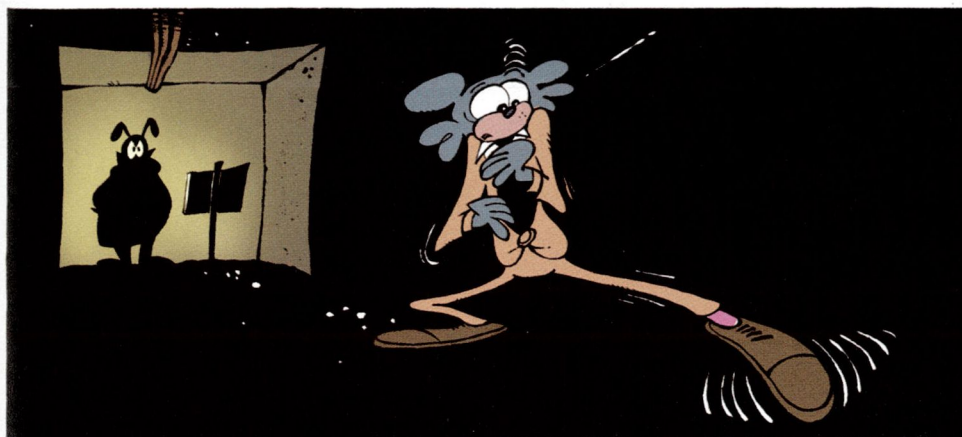
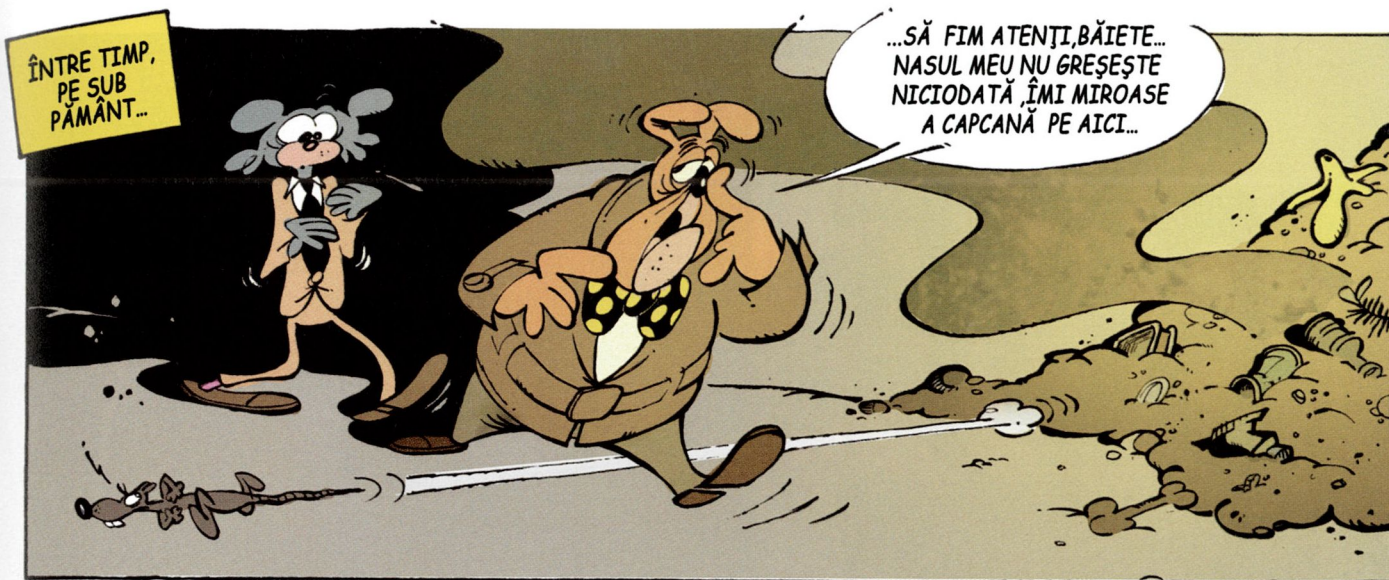
ESTE CUMVA O  
OPERAȚIE A SERVICIILOR  
SECRETE STRĂINE ?



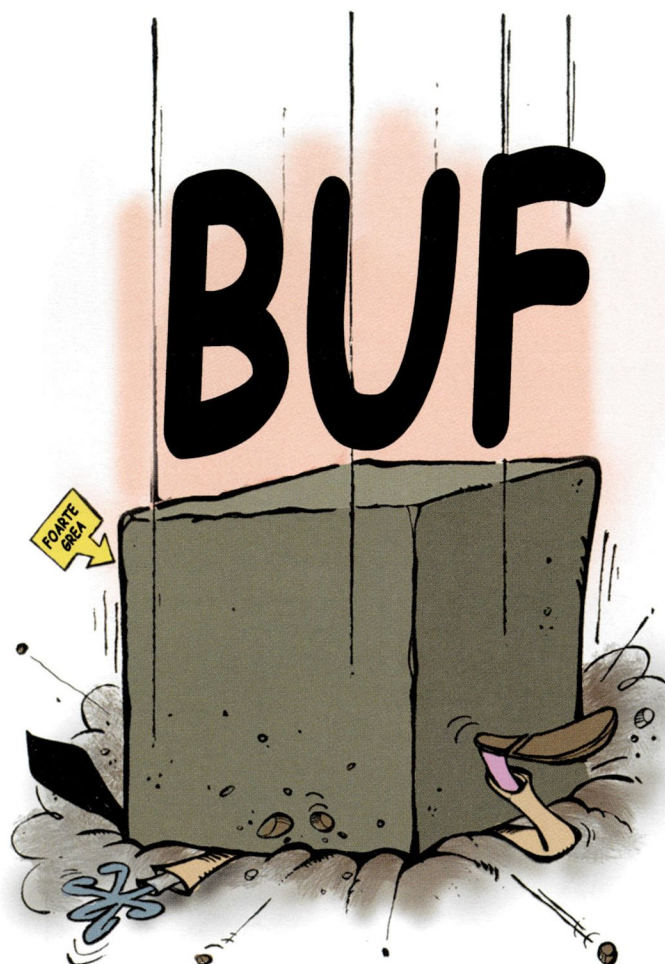
ASCULTAȚI... HEI...  
...CALMAȚI-VĂ DOMNILOR,  
O SĂ VĂ INFORMĂM DE ÎNDATĂ  
CE AVEM O PISTĂ !...  
...VĂ PROMIT !











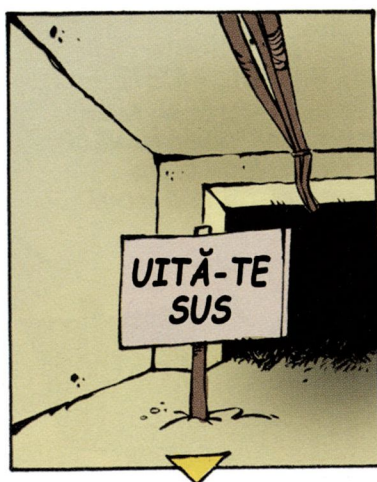
# BUF



ÎN SFÂRȘIT...  
TIPUL ĂSTA NU-I  
LOGIC DE LOC !

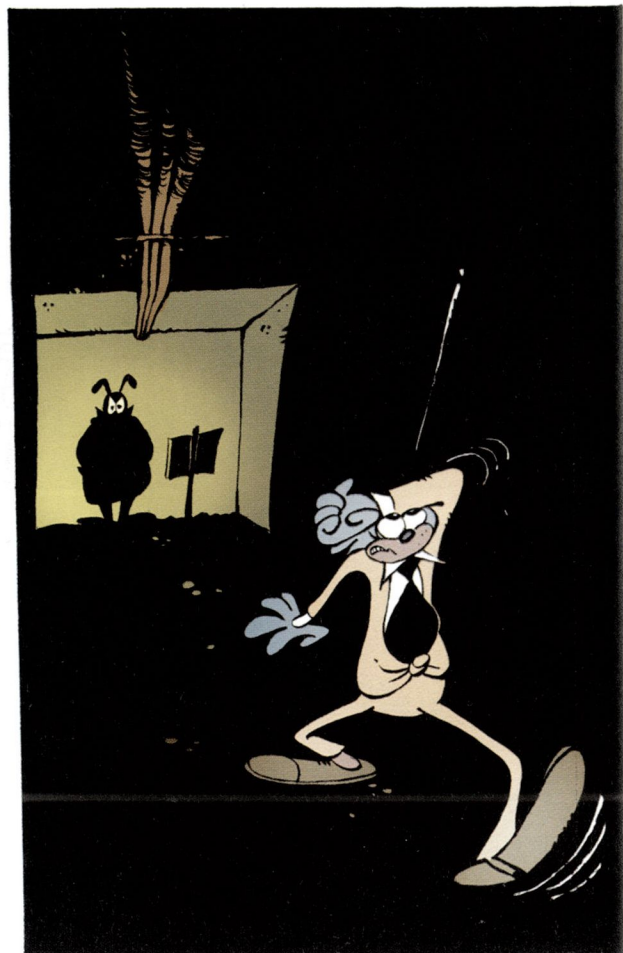
HAI MAI'DANEZULE...  
NU-I MOMENTUL SĂ  
TE LAMENTEZI

AH ! UN  
ALT AFIȘ !

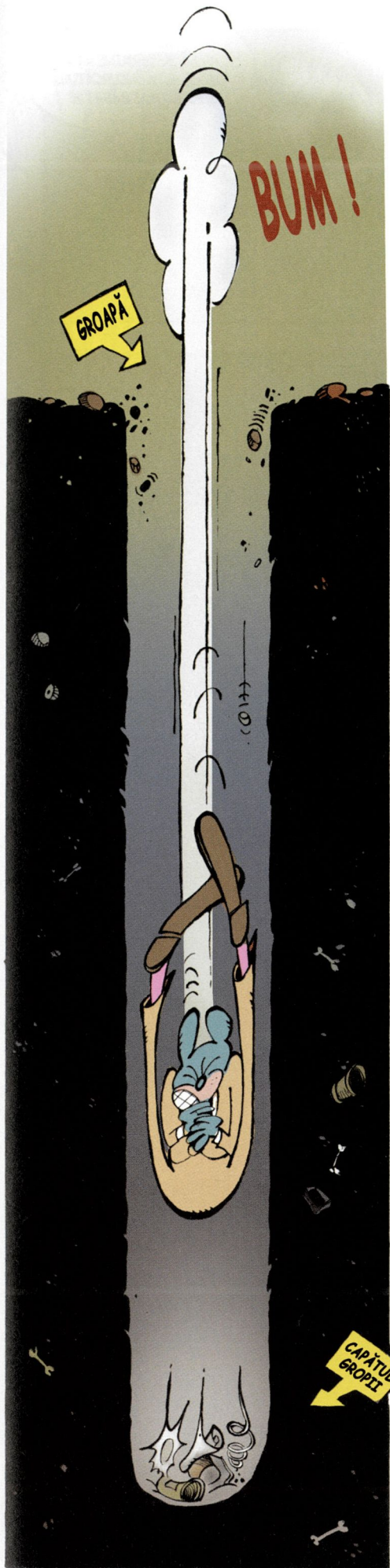


AH, DE DATA ASTA NU NE MAI PĂCĂLEȘTI ! E SIMPLU,  
URMEAZĂ-MĂ MAI'DANEZULE ! CUM TIPUL ĂSTA NU ESTE LOGIC ÎNSEAMNĂ  
CĂ TREBUIE SĂ FACEM CONTRARUL CONTRARULUI FAȚĂ DE CE PROPUNE...  
ȘI DECI, SĂ DESCOPERIM CE-AR PUTEA SĂ NE CADĂ ÎN CAP...MERGI  
ÎNAINTE BĂIETE

SUNTEȚI SIGUR  
DE LOGICA VOASTRĂ  
DOMNULE PATRON?









ÎN TRE TIMP AFARĂ  
ERA MULTĂ  
PREOCUPARE

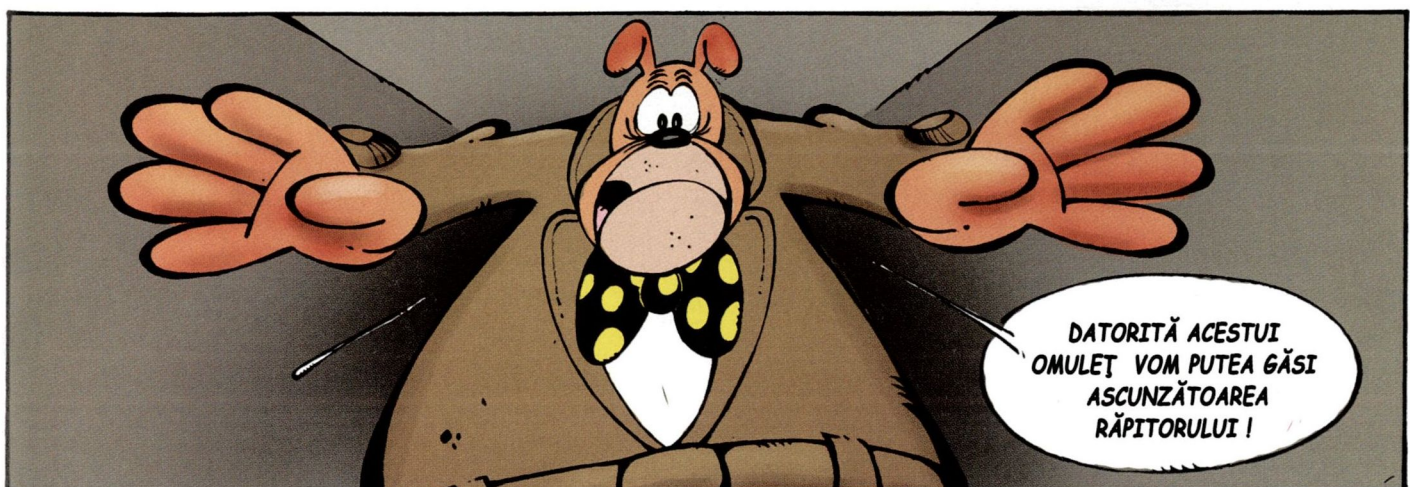
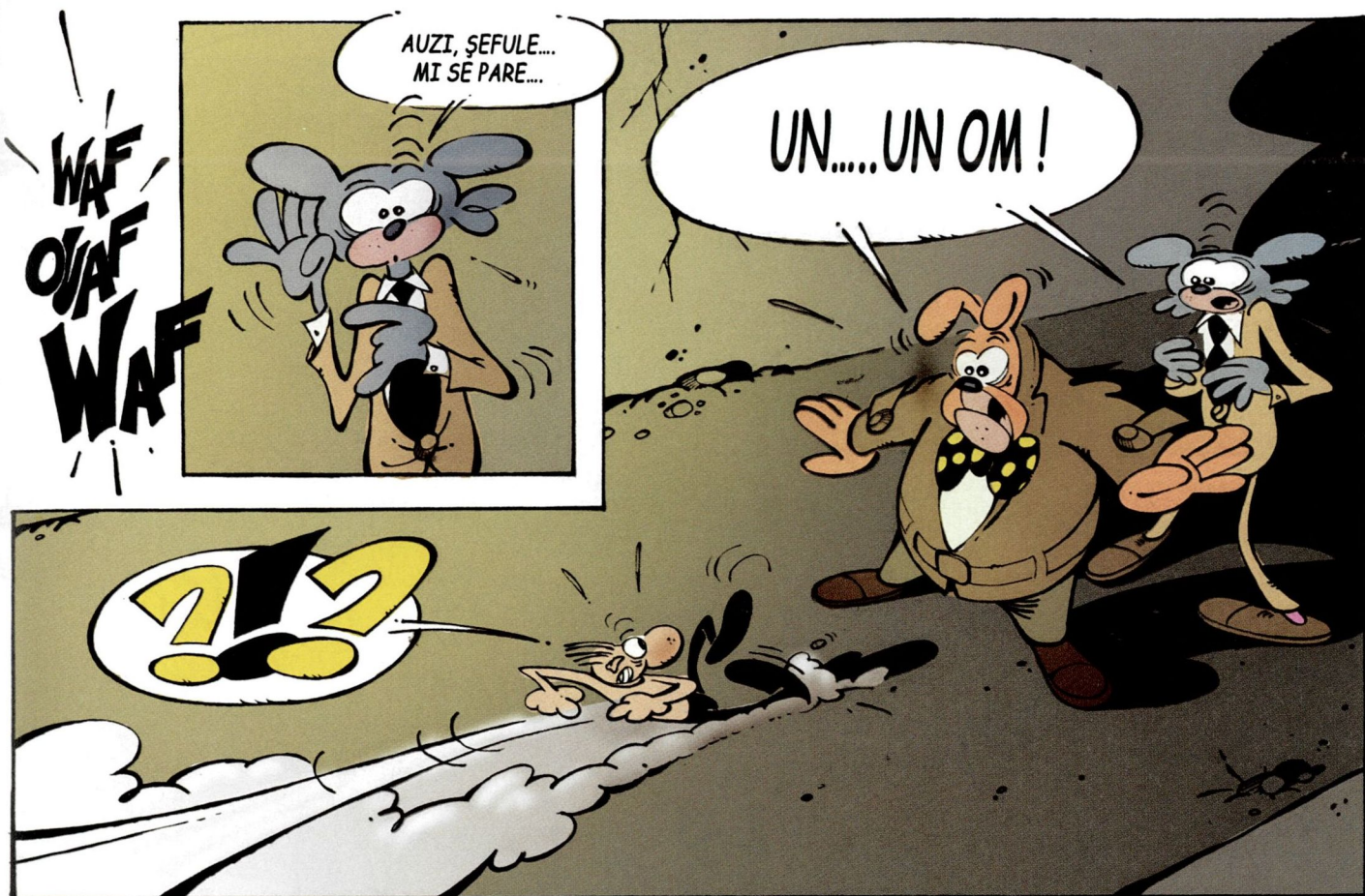


PE SUB  
PĂMÂNT...

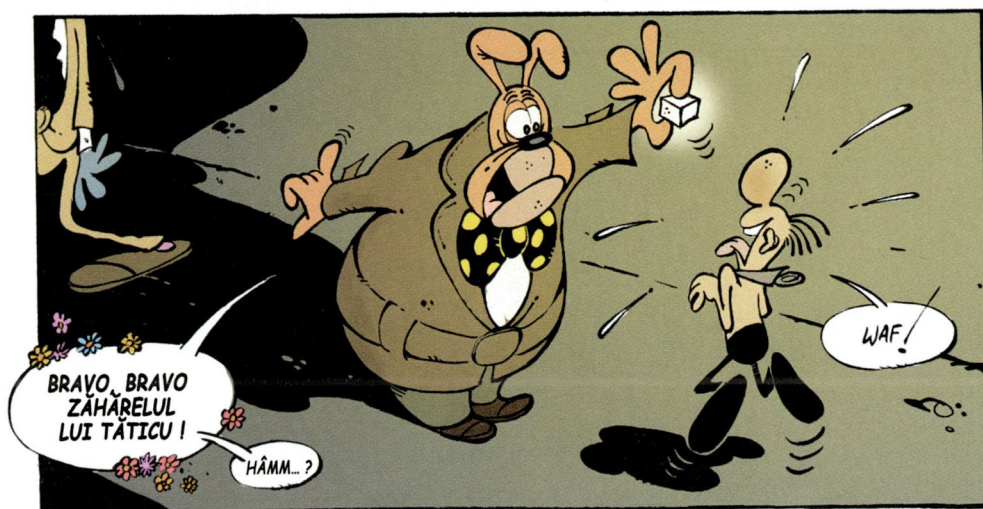
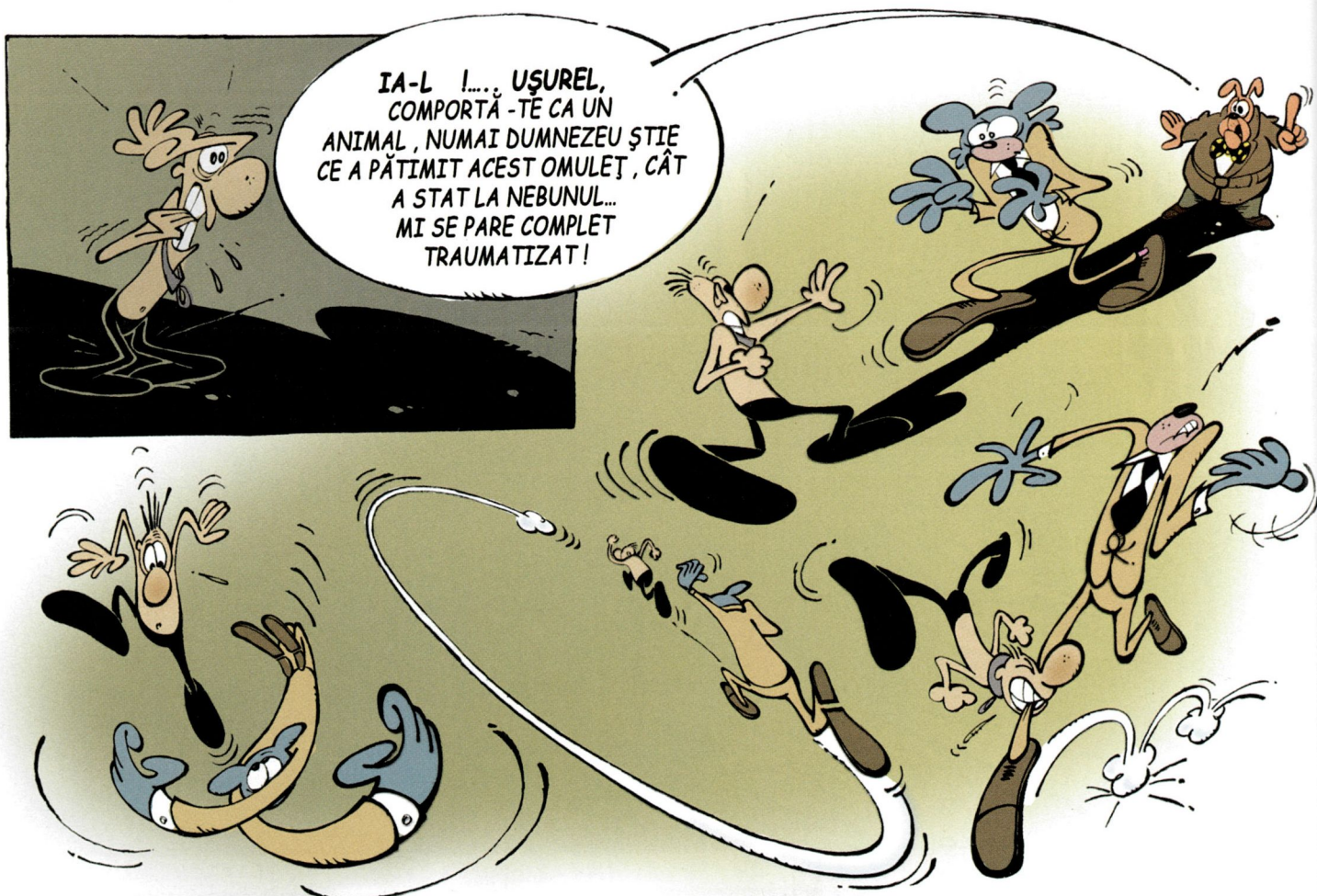
HÎMM...  
CU ÎNCETINEAȚA  
ASTA A ȚĂ, M-AI FĂCUT SĂ  
MĂ RĂTĂCESC,  
MAI'DANEZULE!







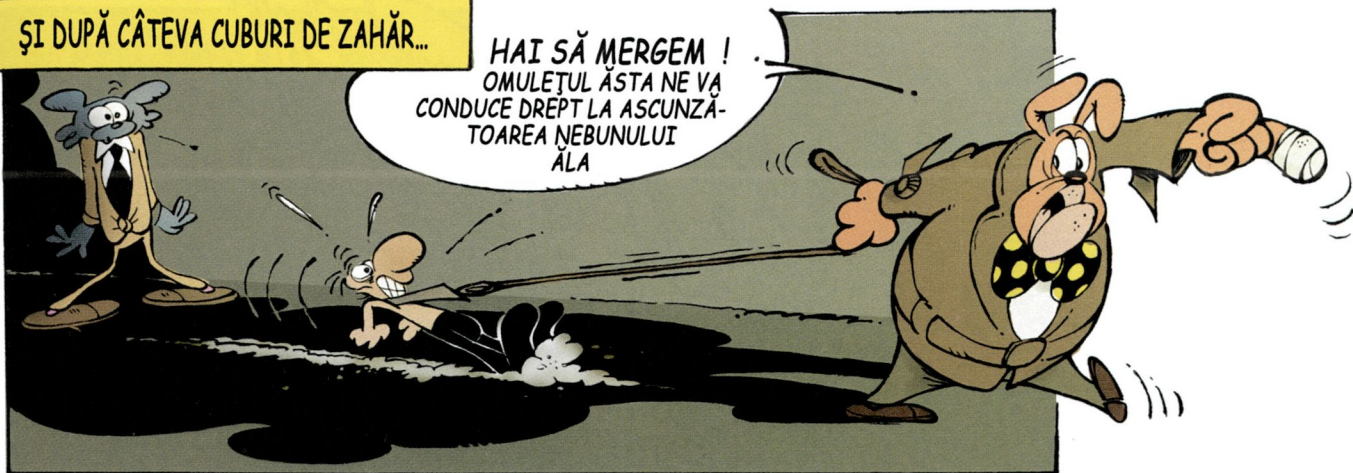






ȘI DUPĂ CÂTEVA CUBURI DE ZAHĂR...

HAI SĂ MERGEM !  
OMULEȚUL ĂSTA NE VA  
CONDUCE DREPT LA ASCUNZĂ-  
TOAREA NEBUNULUI  
ĂLA



Î-I E AȘA TEAMĂ SĂ SE  
ÎNTOARCĂ ACOLO ÎNCÂT CA  
SĂ GĂSIM DIRECȚIA BUNĂ E DE  
AJUNS SĂ O LUĂM ÎN PARTEA  
OPUSĂ CELEI PE CARE  
VREA S-O URMEZE EL...

HEI FIULE,  
TOTUL ESTE O CHESTIUNE  
DE LOGICĂ



ȘI ÎNTR-ADEVĂR LA O  
COTITURĂ A UNEI GALERII...

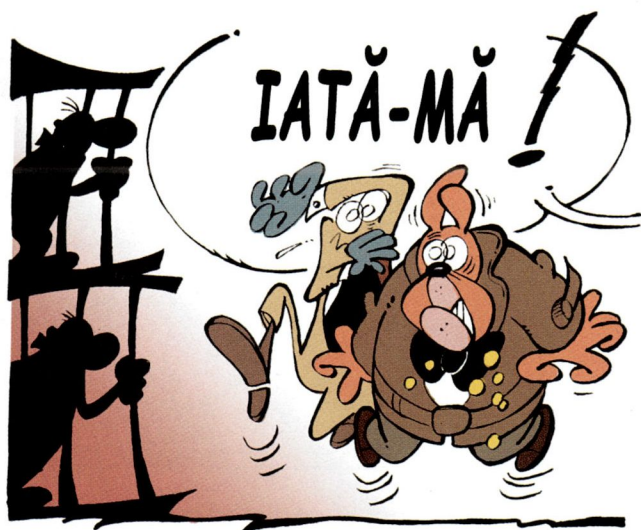
O  
DOAMNE !



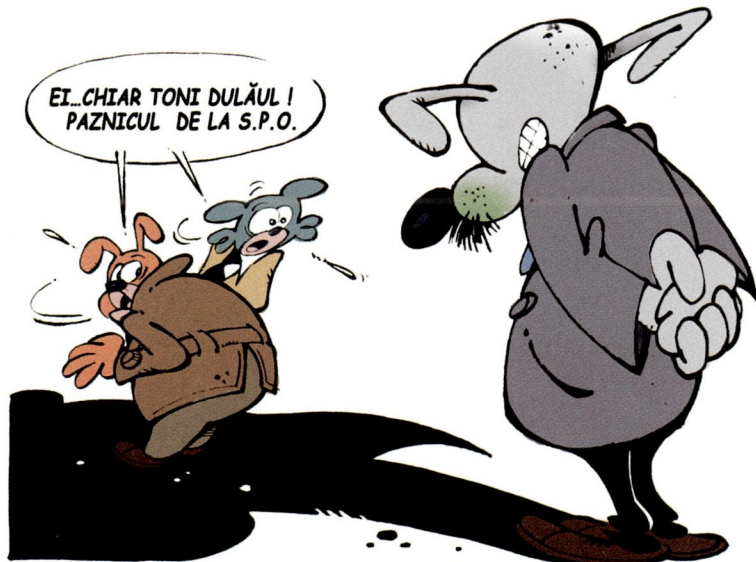




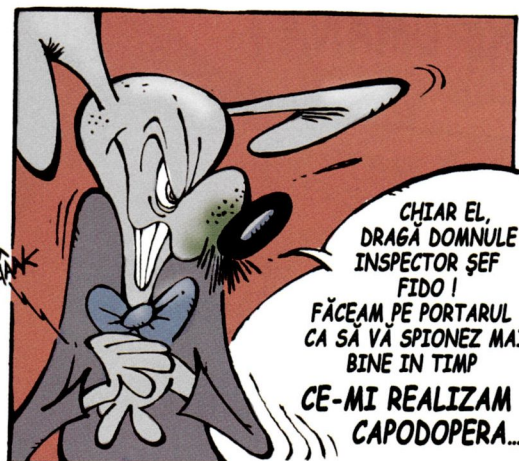




IATĂ-MĂ!



EI... CHIAR TONI DULĂUL!  
PAZNICUL DE LA S.P.O.



CRANK

CHIAI EL,  
DRAGĂ DOMNULE  
INSPECTOR ȘEF  
FIDO!  
FĂCEAM PE PORTARUL  
CA SĂ VĂ SPIONEZ MAI  
BINE ÎN TIMP  
CE-MI REALIZAM  
CAPODOPERA...



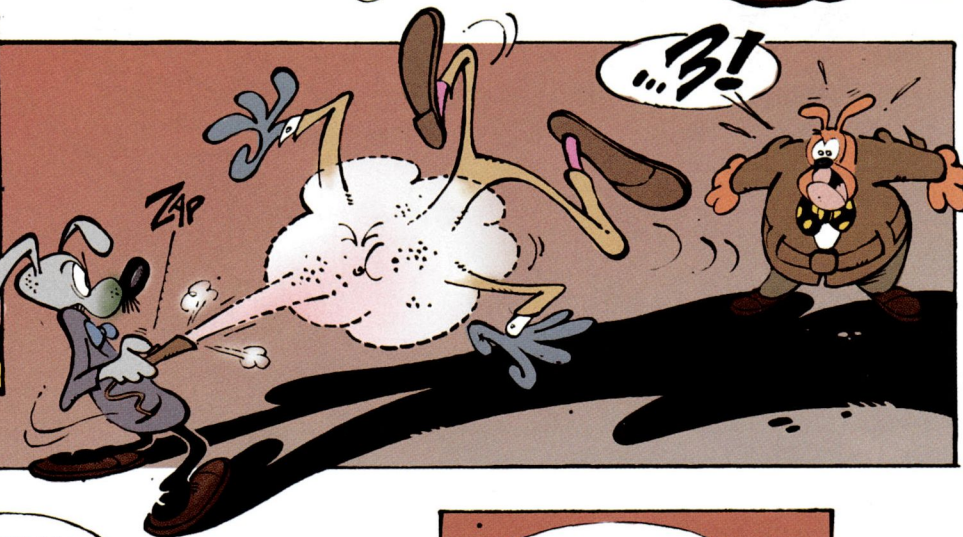
FERICIREA  
UMANITĂȚII

POTOLEȘTE-TE  
TONI

HAI, TONI,  
LINIȘTEȘTE-TE



PSS... MAI DANEZULE...  
NUMĂR PÂNĂ LA 3 ȘI TU  
TABERI PE NEBUNUL ĂSTA...  
ATENȚIE 1.2...



ZAP

...3!



NU TE PREOCUPA  
PENTRU ADJUNCTUL  
TĂU...

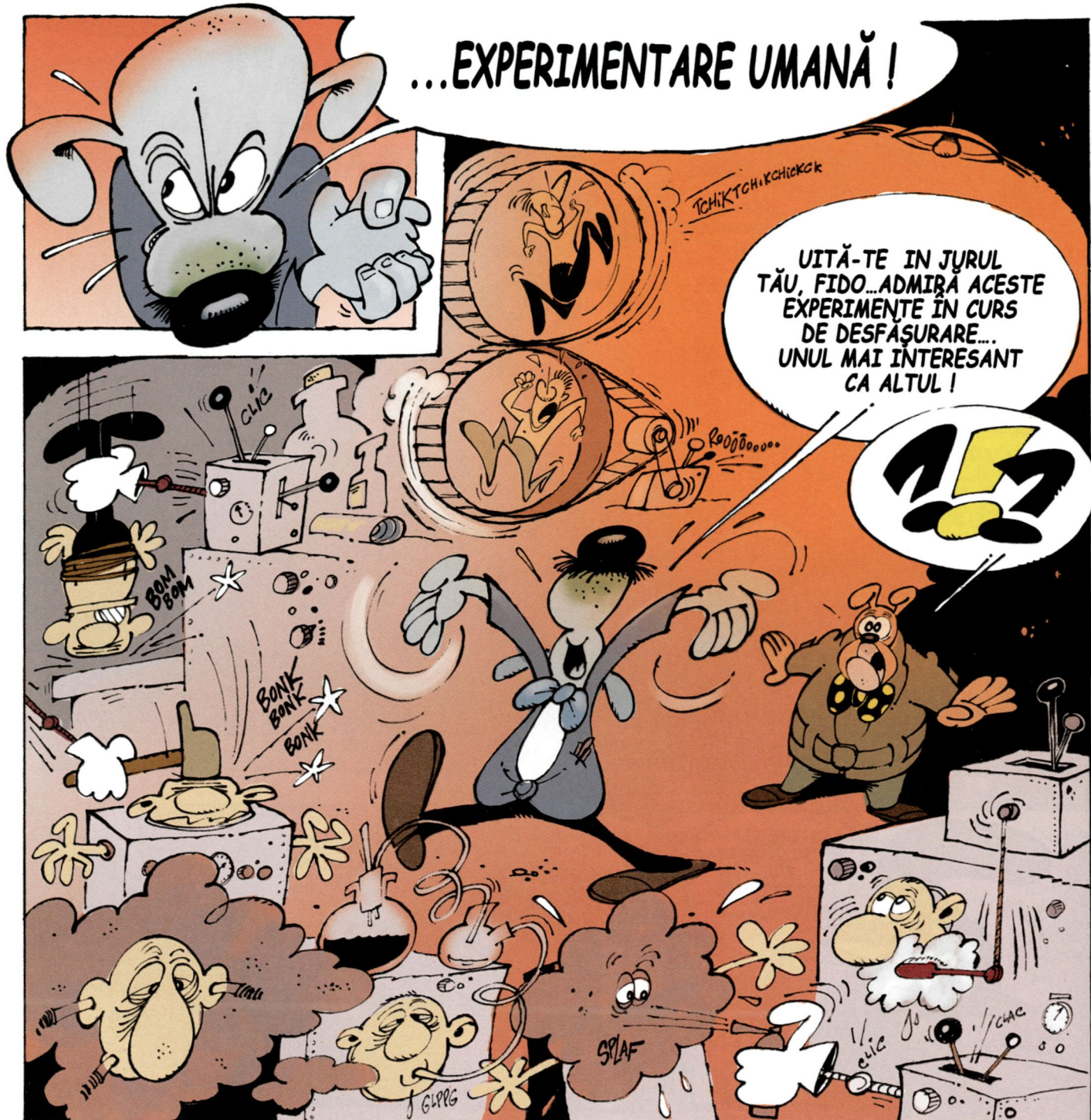
L-AM STROPIT DOAR  
CU COLONIE DE PURICI  
FLĂMÂNZI... O SĂ FIE OCUPAT  
PENTRU UN TIMP...



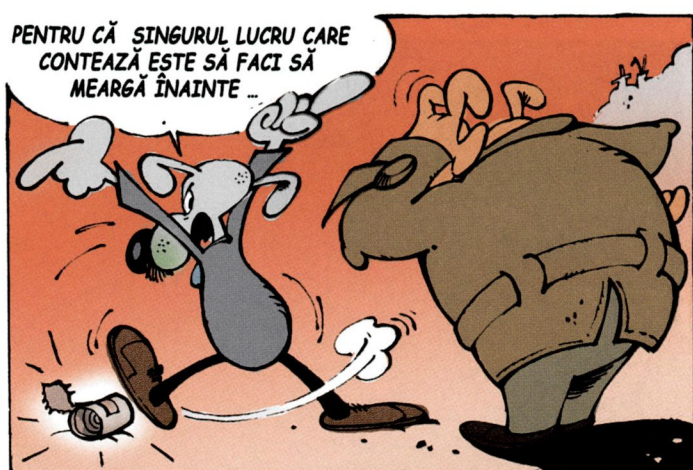
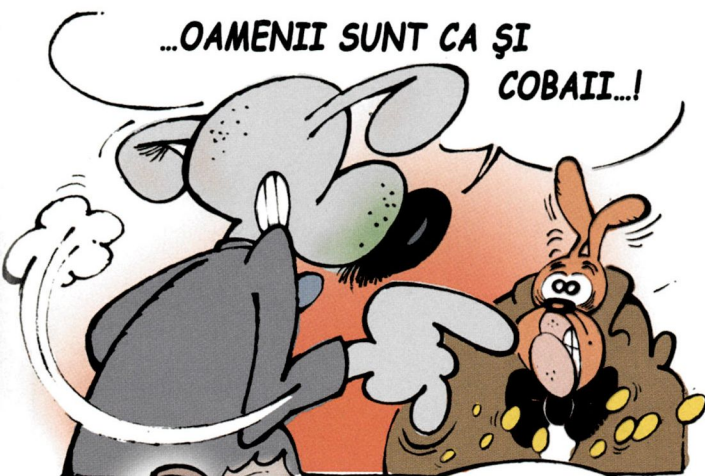
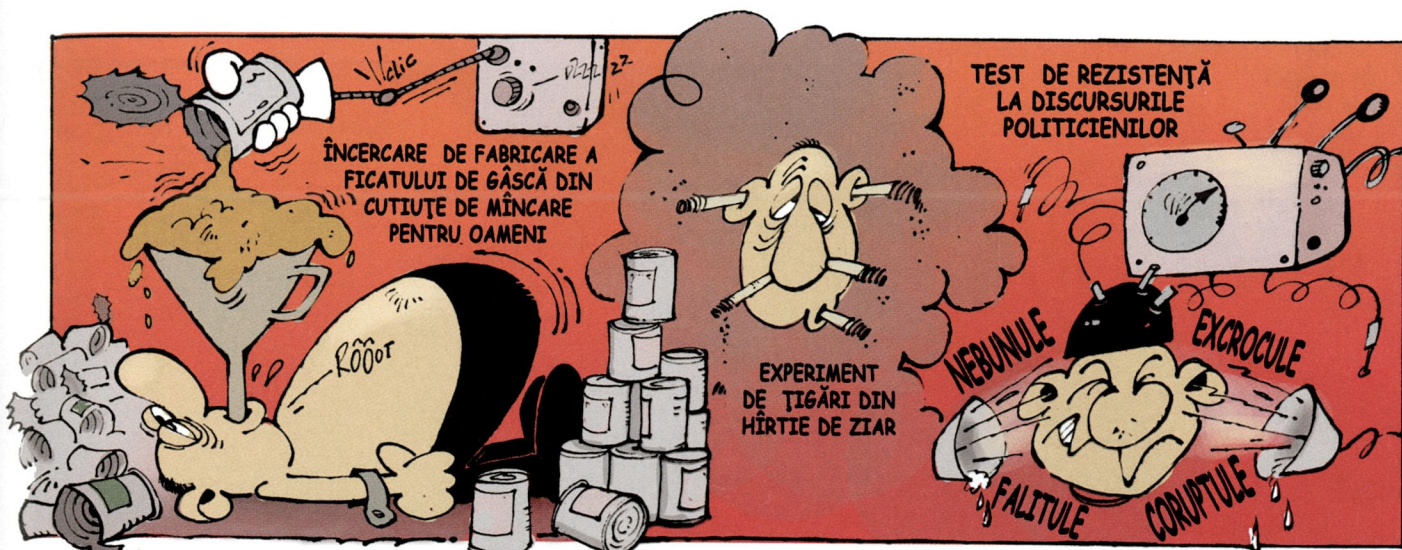
...PÂNĂ ATUNCI,  
URMEAZĂ-MĂ ȘEFULE  
ÎN LABORATORUL  
MEU...

ASA O SĂ  
ÎNȚEGI

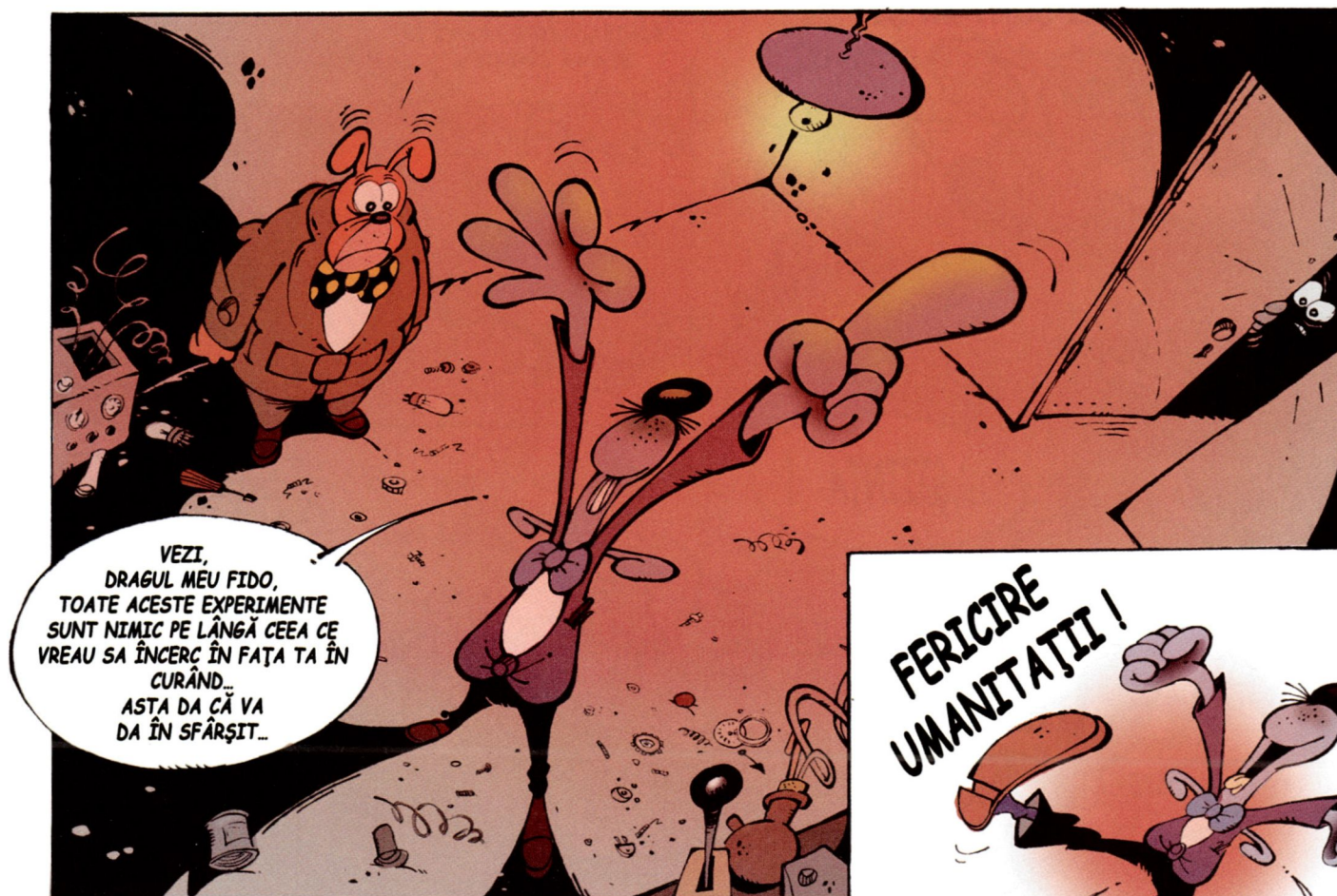
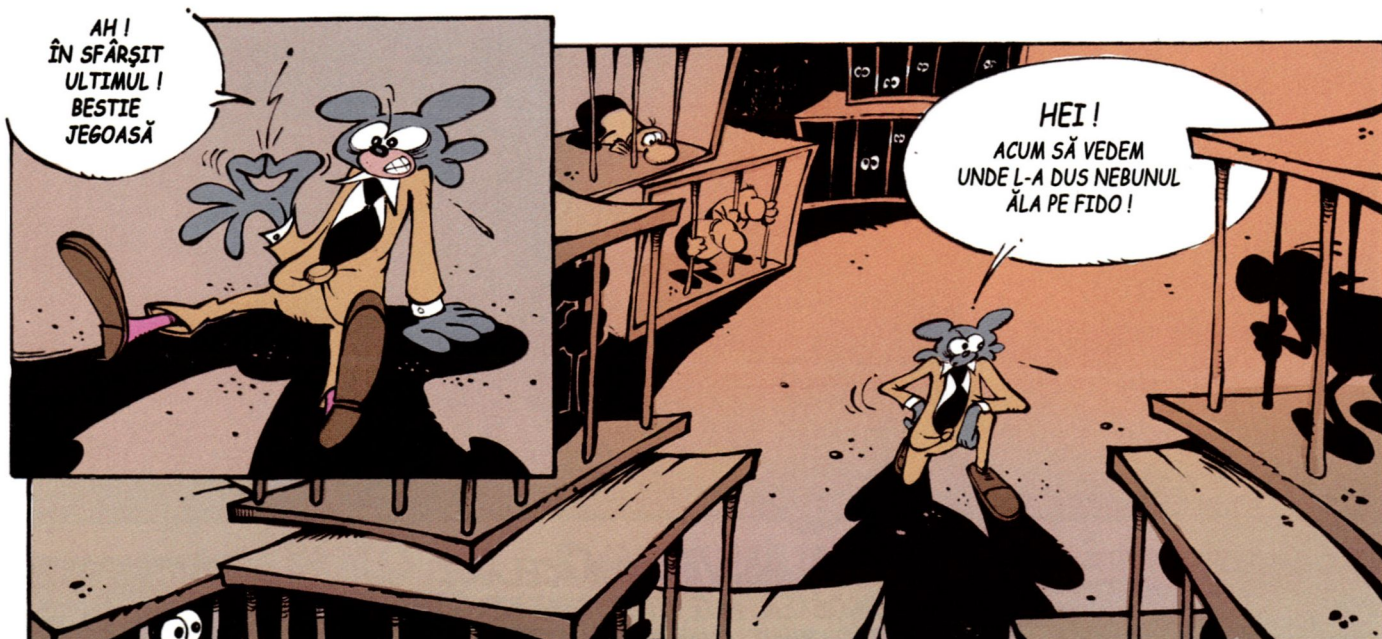














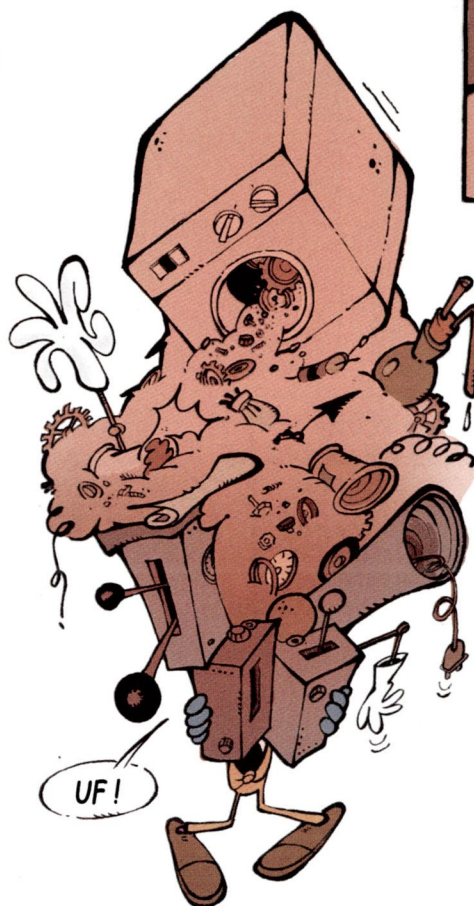
CE NEBUN FURIOS !  
BINE... NUMĂR PÂNĂ  
LA 3 ȘI SAR PE EL  
PRIN SURPRINDERE...

LINISTE ȘI  
EFICIENȚĂ...  
UNU...DOI...

TR...

AI !

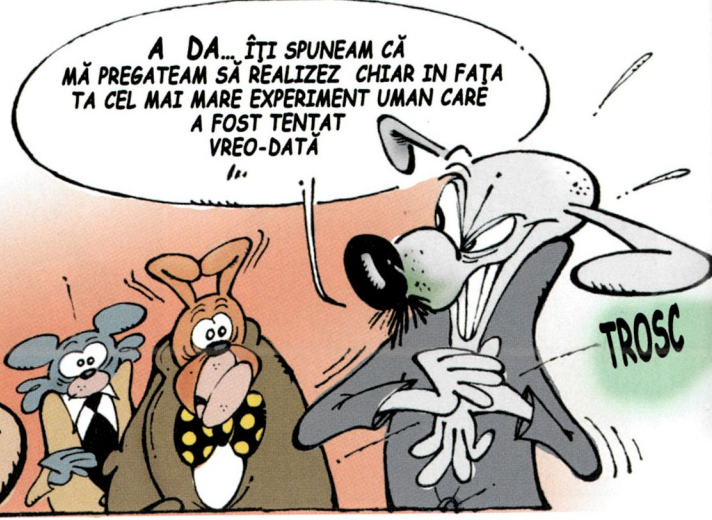
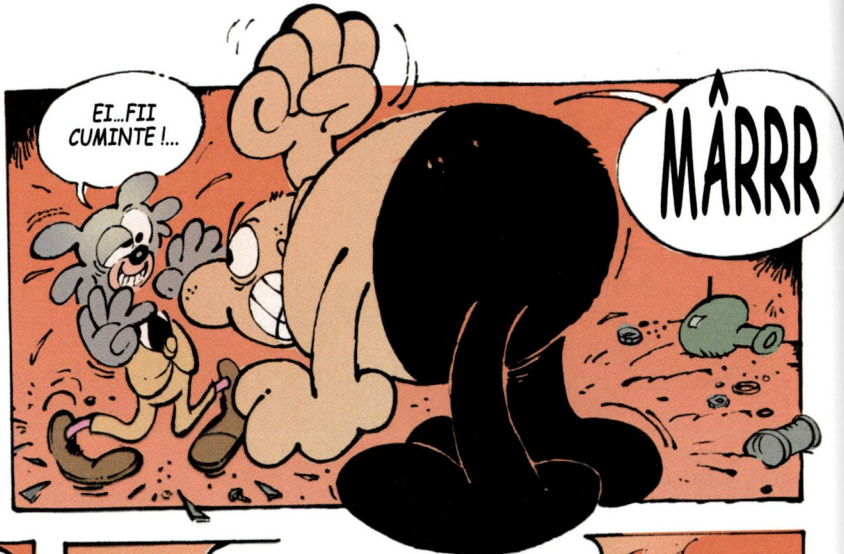
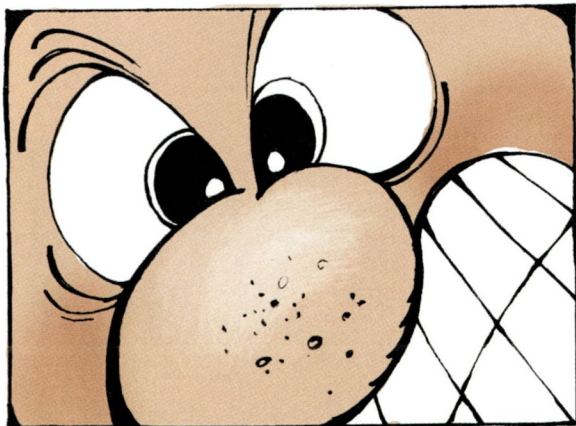
BOM



ZBANG !





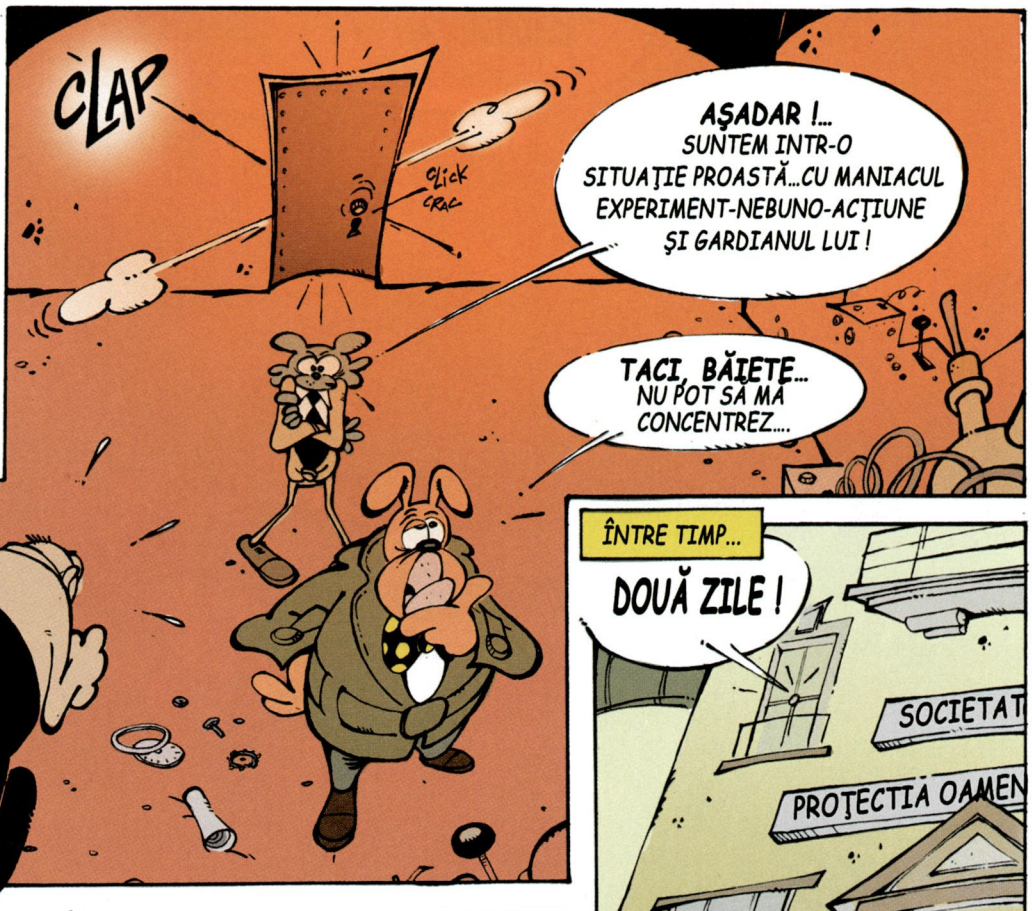






...CAPOPERA MEA... !  
DAR V-AM SPUS DEJA PEA  
MULTE...NE REVEDEM MAI  
TÂRZIU,  
DOMNILOR !

...ȘI NU UITAȚI CĂ BRAVUL  
BRUTUS NU SUPORTĂ  
SĂ FIE CONTRAZIS !



AȘADAR !...  
SUNTEM INTR-O  
SITUAȚIE PROASTĂ...CU MANIACUL  
EXPERIMENT-NEBUNO-AȚIUNE  
ȘI GARDIANUL LUI !

TACI, BĂIEȚE...  
NU POT SĂ MA  
CONCENTREZ....

ÎNȚRE TIMP...

DOUĂ ZILE !

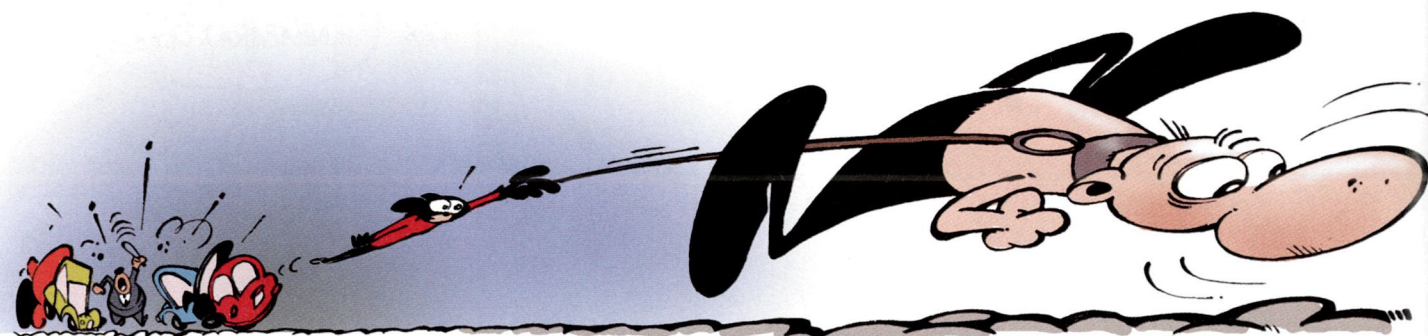
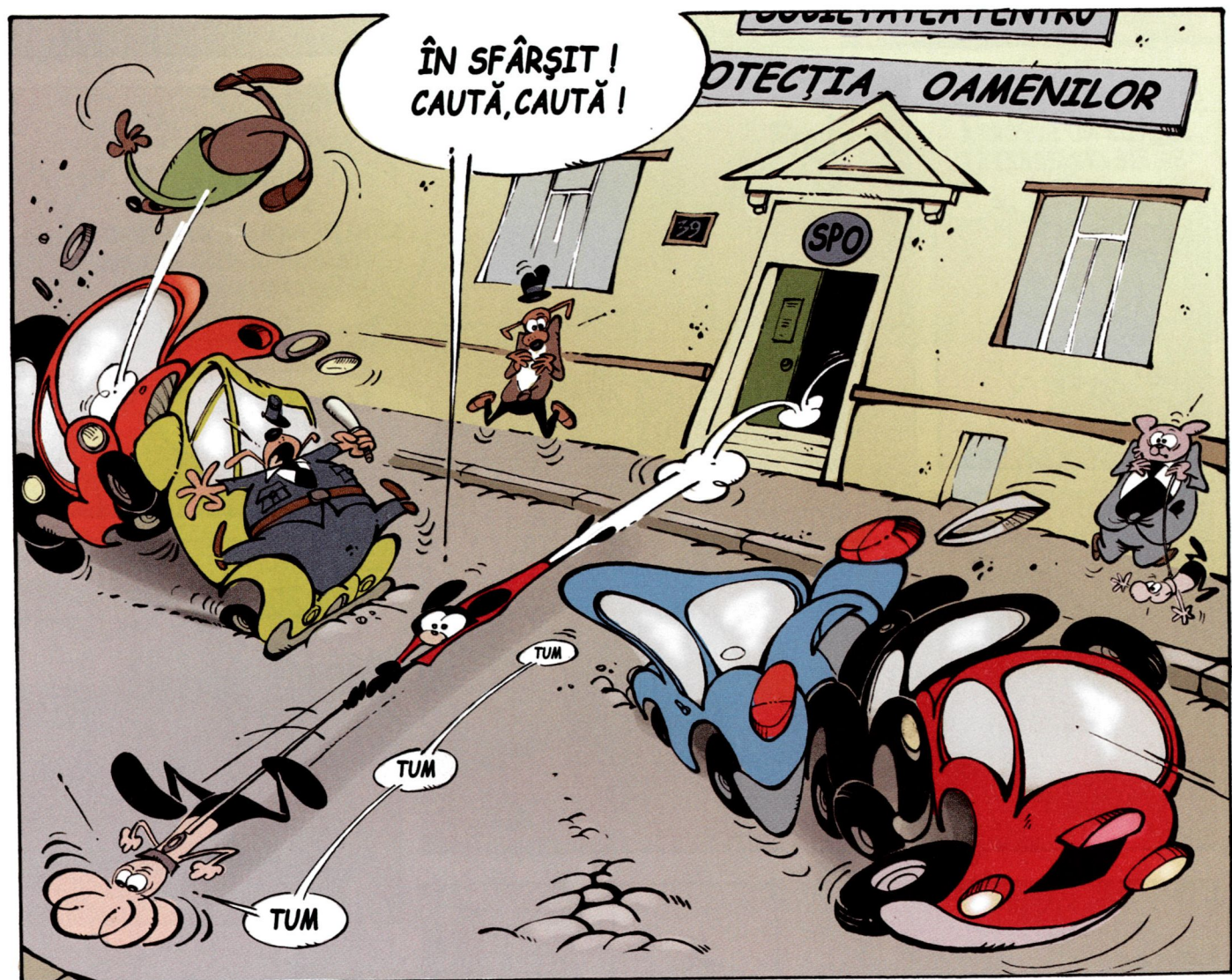


...AU DISPĂRUT  
DE DOUĂ ZILE !  
NU MAI POT SĂ STAU  
ÎNCHISĂ ÎN ACEȘT  
BIROU ȘI SĂ MA  
ÎNVÂRT DEGEABA...

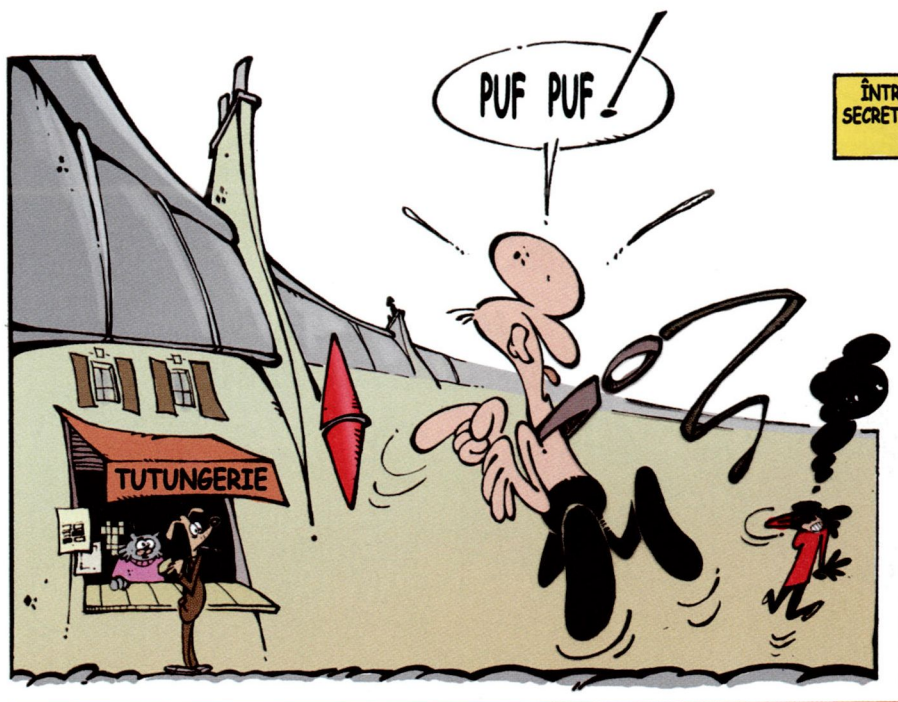
...TREBUIE SĂ FAC  
NEAPĂRAT CEVA !



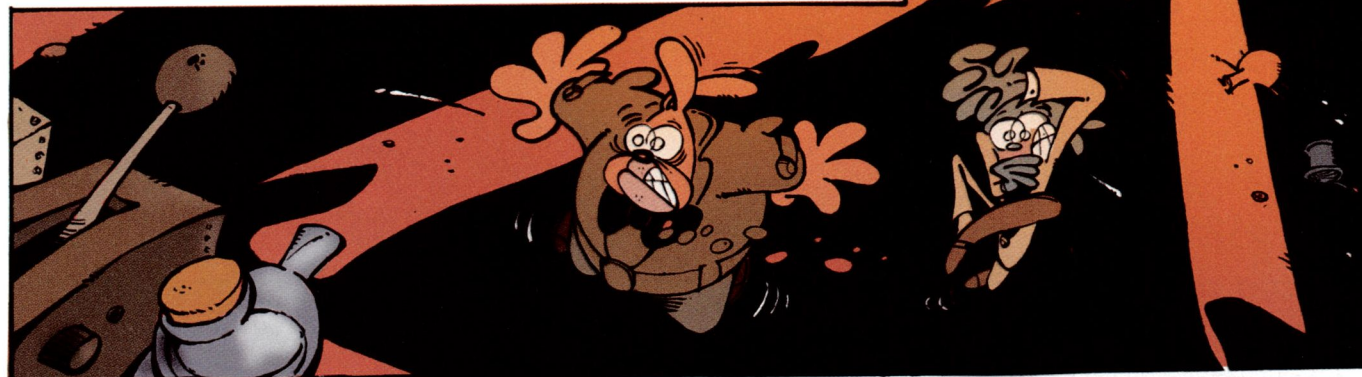
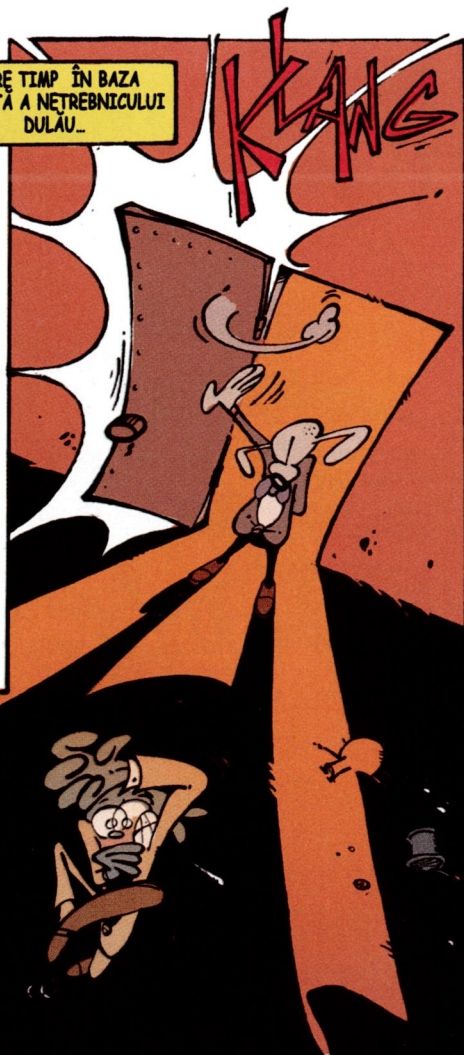








ÎNȚRE TIMP ÎN BAZA  
SECRETĂ A NETREBNICULUI  
DULĂU...



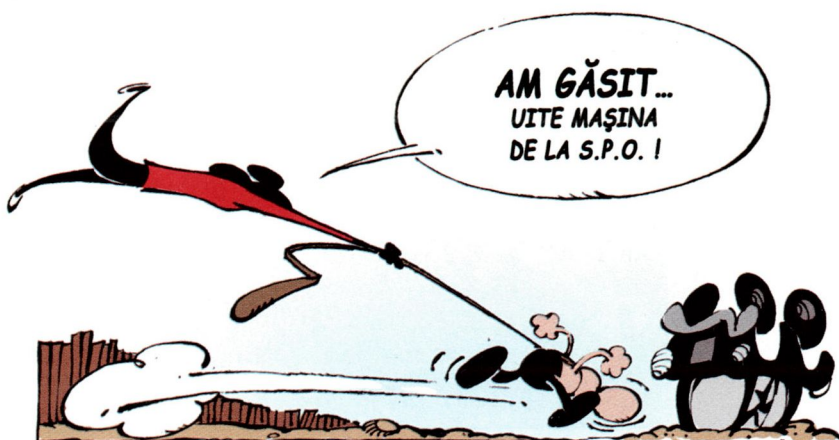
VĂ VĂD CAM  
AGITAȚI,  
DOMNILOR  
DE LA S.P.O...

UȘUREL, DRAGĂ FIDO... ȘI HAI  
CU MINE... O SĂ FI  
CUCERIT DE  
IMENSITATEA  
GENIULUI MEU!

DA' CE,  
SE VEDE CĂ SUNT  
ÎNCORDAT?



AM GĂSIT...  
UITE MAȘINA  
DE LA S.P.O.!



CIUDAT....  
PISTA SE OPREȘTE AICI







IATĂ !  
TOȚI OAMENII PE CARE  
I-AM LUAT ÎMPRUMUT  
SUNT AICI...

...PREGĂTIȚI PENTRU  
"EXPERIMENTUL FINAL" !

DAR CE  
MONSTRUOZITATE  
AI MAI INVENTAT ?

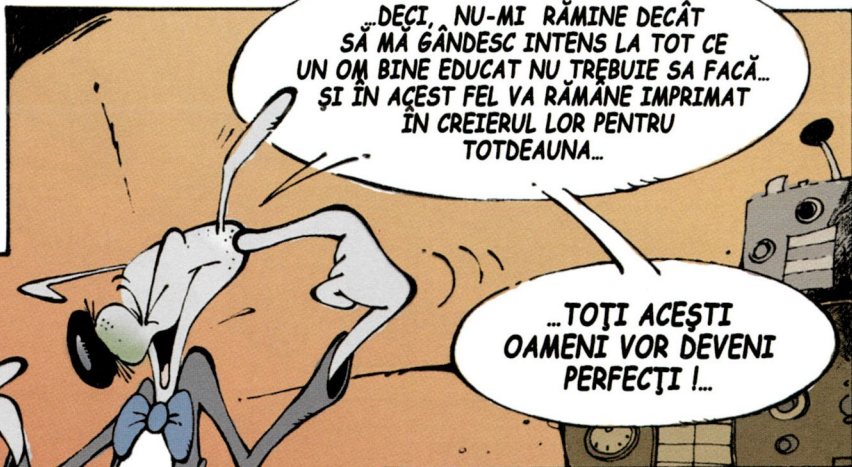
...FIECARE CREIER ESTE  
CONECTAT CU ELECTROZI LA ACEST  
APARAT...



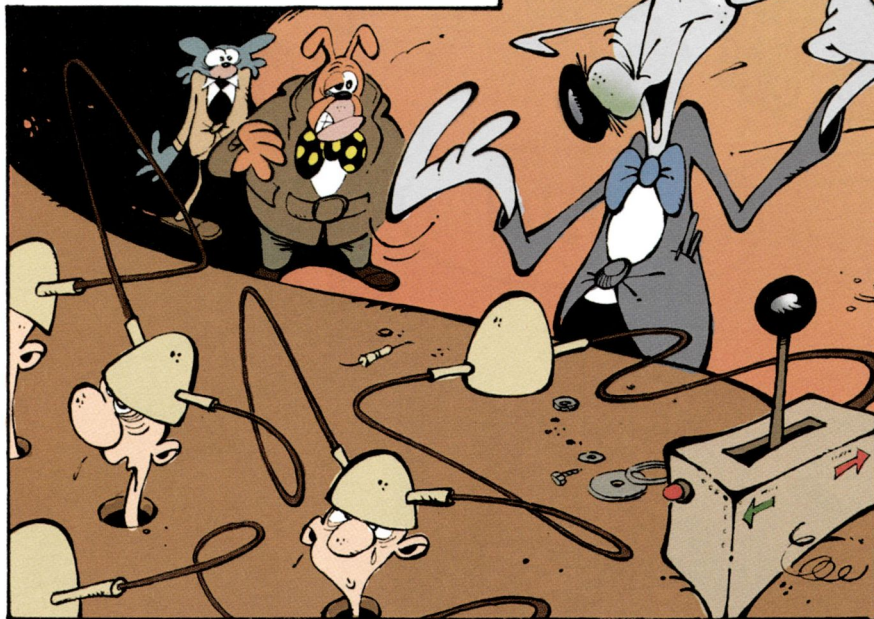
„DATORITĂ ACESTUI SISTEM  
DE ÎNDATĂ CE ÎMI VOI PUNE CASCA  
ȘI VOI APĂSA PE ACEASTĂ MANETĂ  
MINTEA MEA VA ÎNLOCUI PE  
CEA A OAMENILOR...



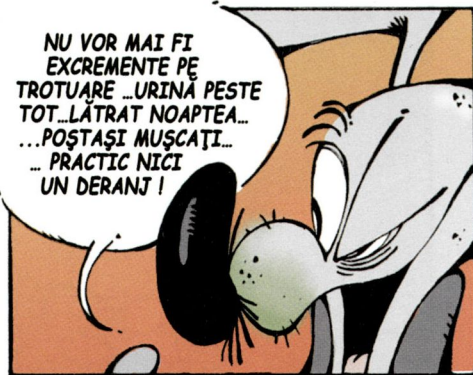
„DECİ, NU-MI RĂMINE DECÂT  
SĂ MĂ GÂNDESC INTENS LA TOT CE  
UN OM BINE EDUCAT NU TREBUIE SĂ FACĂ...  
ȘI ÎN ACEST FEL VA RĂMÂNE IMPRIMAT  
ÎN CREIERUL LOR PENTRU  
TOTDEAUNA...



„...TOȚI ACEȘTI  
OAMENI VOR DEVENI  
PERFECȚI !...

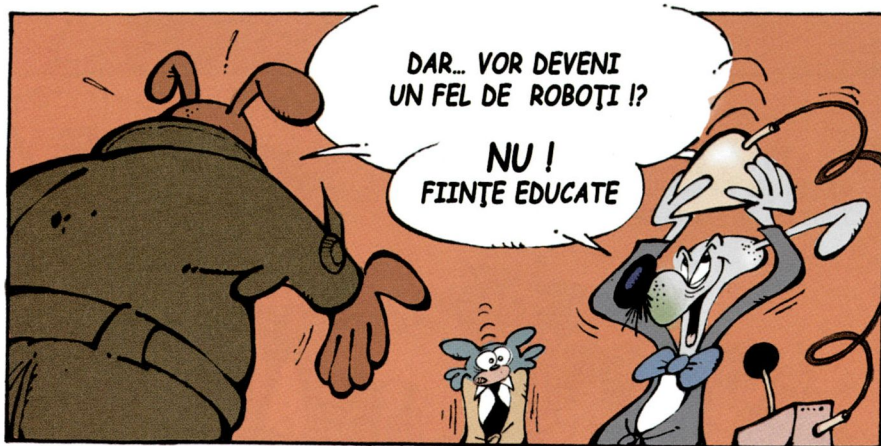


NU VOR MAI FI  
EXCREMENȚE PE  
TROTUARE...URINĂ PESTE  
TOT...LĂTRAT NOAPTEA...  
...POȘTAȘI MUȘCAȚI...  
...PRACTIC NICI  
UN DERANȚ !



DAR... VOR DEVENI  
UN FEL DE ROBOȚI !?

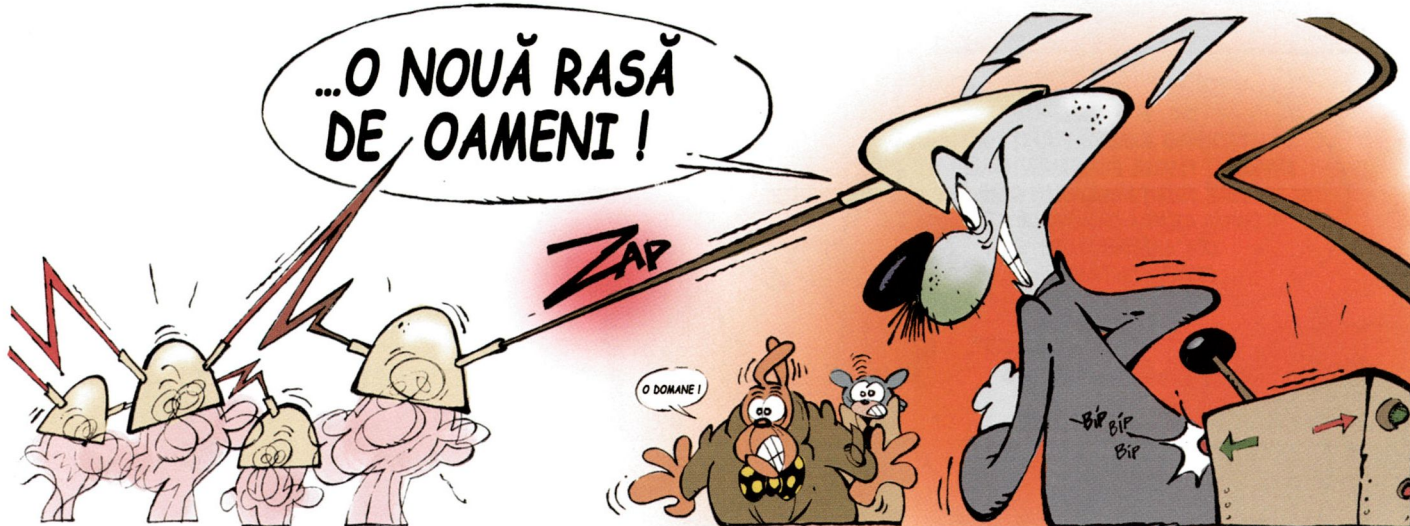
NU !  
FIINȚE EDUCATE



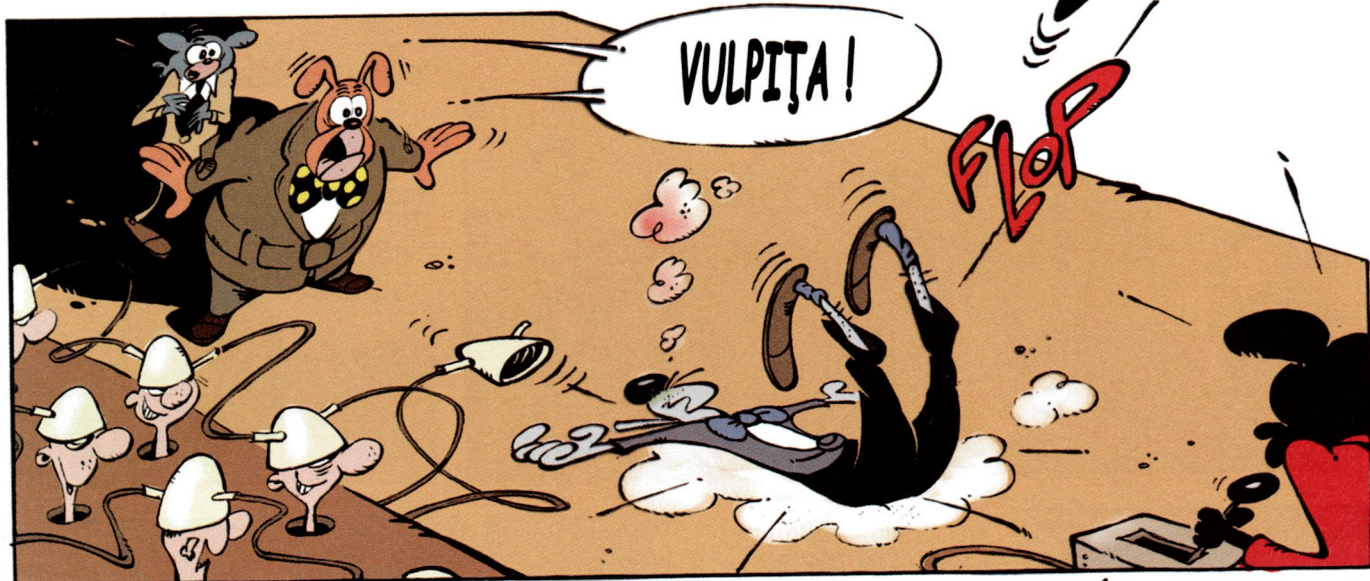
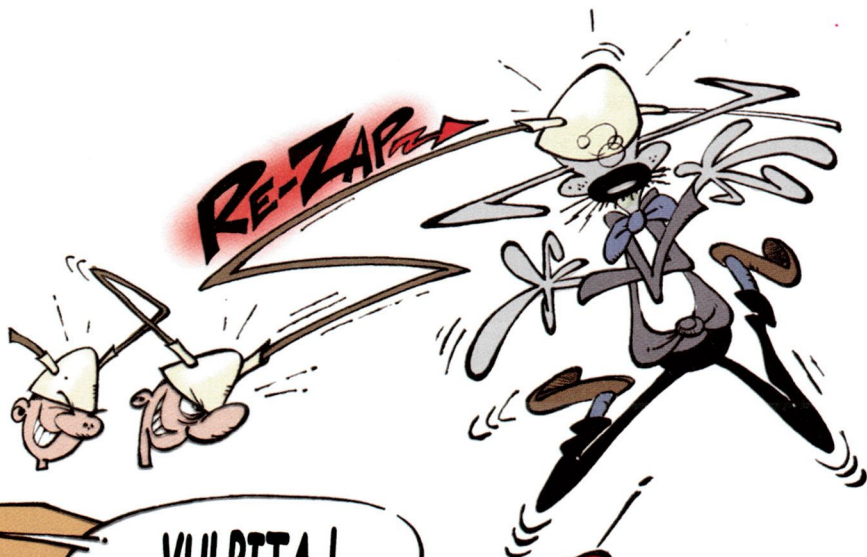
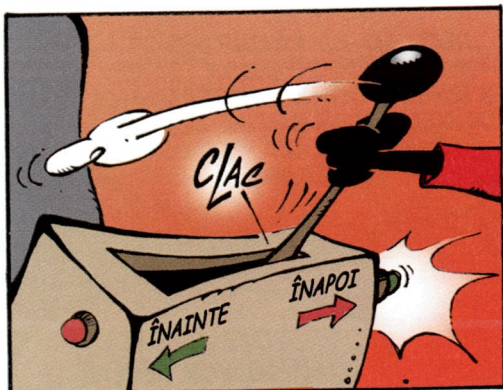
EI HOPI!



...O NOUĂ RASĂ  
DE OAMENI !







AM AJUNS LA TIMP, NU-I AȘA ?  
...CHIAR DACĂ N-A FOST UȘOR SĂ  
IDENTIFIC URMELE VOASTRE...  
ȘI FĂRĂ ACEL PIPI LA  
MOMENTUL POTRIVIT...

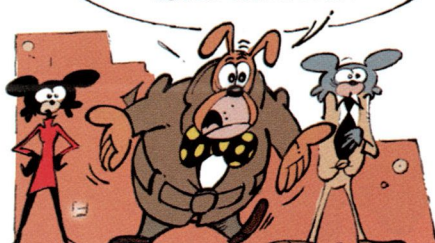


IATĂ, ȘEFULE,  
MI SE PARE CĂ DRAGUL NOSTRU  
TONI NU SE SIMTE PEA BINE !

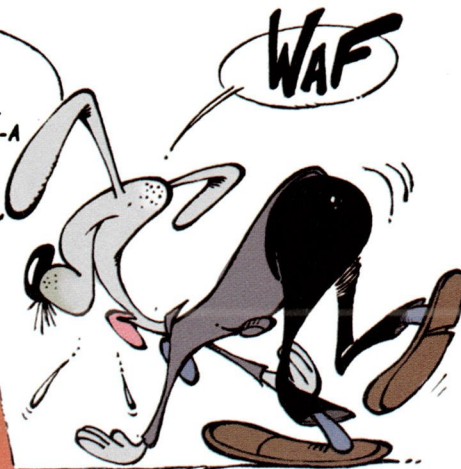


UFF !

DA, E TERIBIL,  
ACȚIONÂND MANETA VULPIȚA A  
INVERSAT FLUXUL EXPERIMENTULUI...  
ȘI NU ESTE VOINȚA DULĂULUI CARE S-A  
IMPUS ASUPRA OAMENILOR CI  
CEA A OAMENILOR...  
...EXACT CONTRARIUL !



WAF



AH ! ȘI-A CĂUTAT-OI...  
ȘI ÎNȚRE TIMP SĂ ELIBERĂM PE ACEȘTI  
OAMENI PE CARE  
I-AM SALVAT

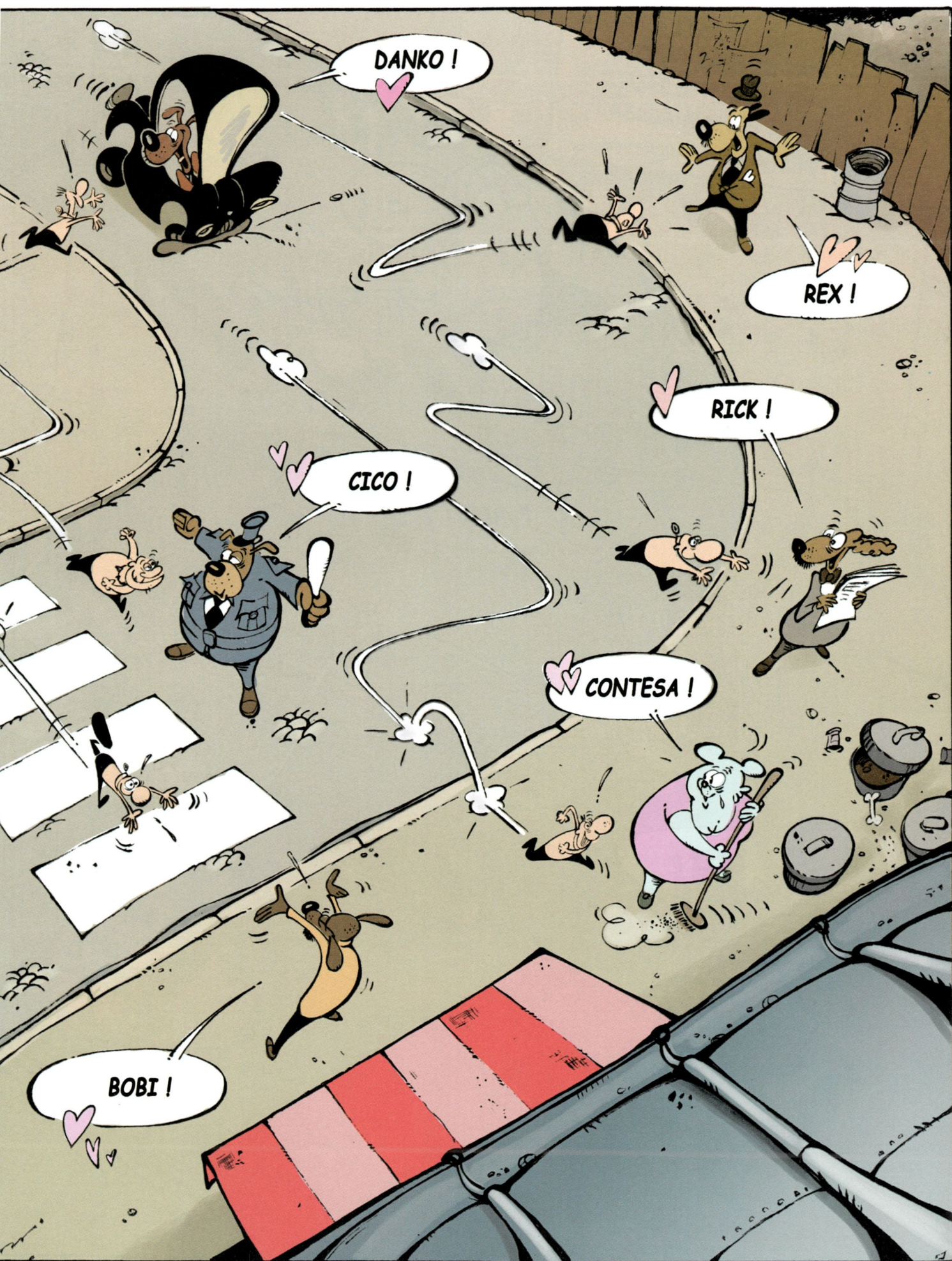




ȘI FU AȘA CĂ ACEȘTI MICI OAMENI,  
DUPA ZILE ȘI ZILE DE SPAIMĂ,  
TORTURI ȘI EXPERIMENTE INUTILE,  
AU PUTUT SĂ REVINĂ ACASĂ  
DATORITĂ S.P.O. ....







DANKO !

REX !

RICK !

CICO !

CONTESA !

BOBI !



MAI TÂRZIU....

SOCIETATEA PENTRU

PROTECȚIA OAMENILOR

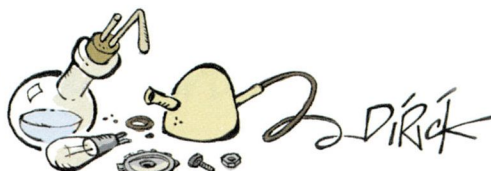
...ȘI IATĂ  
AȘA, O ALTĂ ANCHETĂ CARE,  
DATORITĂ LOGICII ȘI FLERULUI  
MEU LEGENDAR... S-A TERMINAT  
CU BINE, BĂIEȚI !

WAF  
WAF!!

AȘA-I ...  
DAR CU SĂRACUL TONI  
CE NE FACEM ACUM,  
ȘEFULE ?

DULĂUL ?....  
VOM APLICA SFATURILE LUI ȘI O SĂ-L  
EDUCĂM, FIULE  
Î-L VOM E-DU-CA !

SFÂRȘITUL  
ACESTUI EPISOD





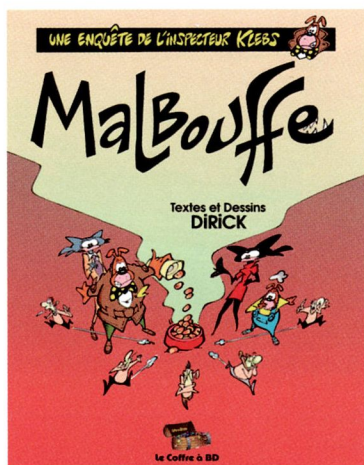




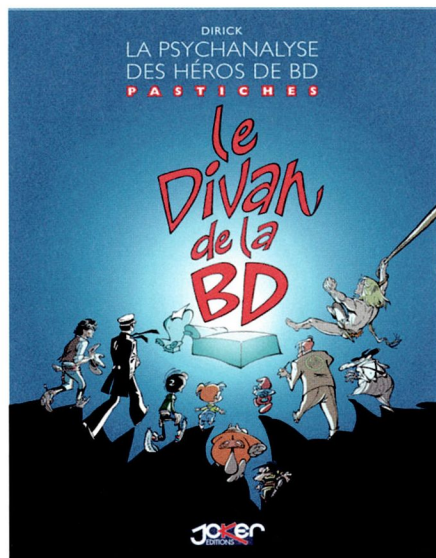
# Jean-Pierre DIRICK



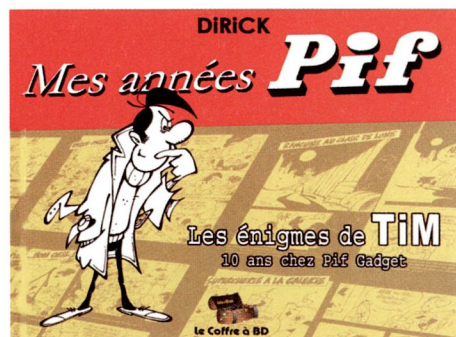
*Pentru alte opere ale aceluiaș autor:*



Les enquêtes de  
L'Inspecteur Klebs  
( 7 volumes parus )



Le Divan de la BD  
Ed.Joker

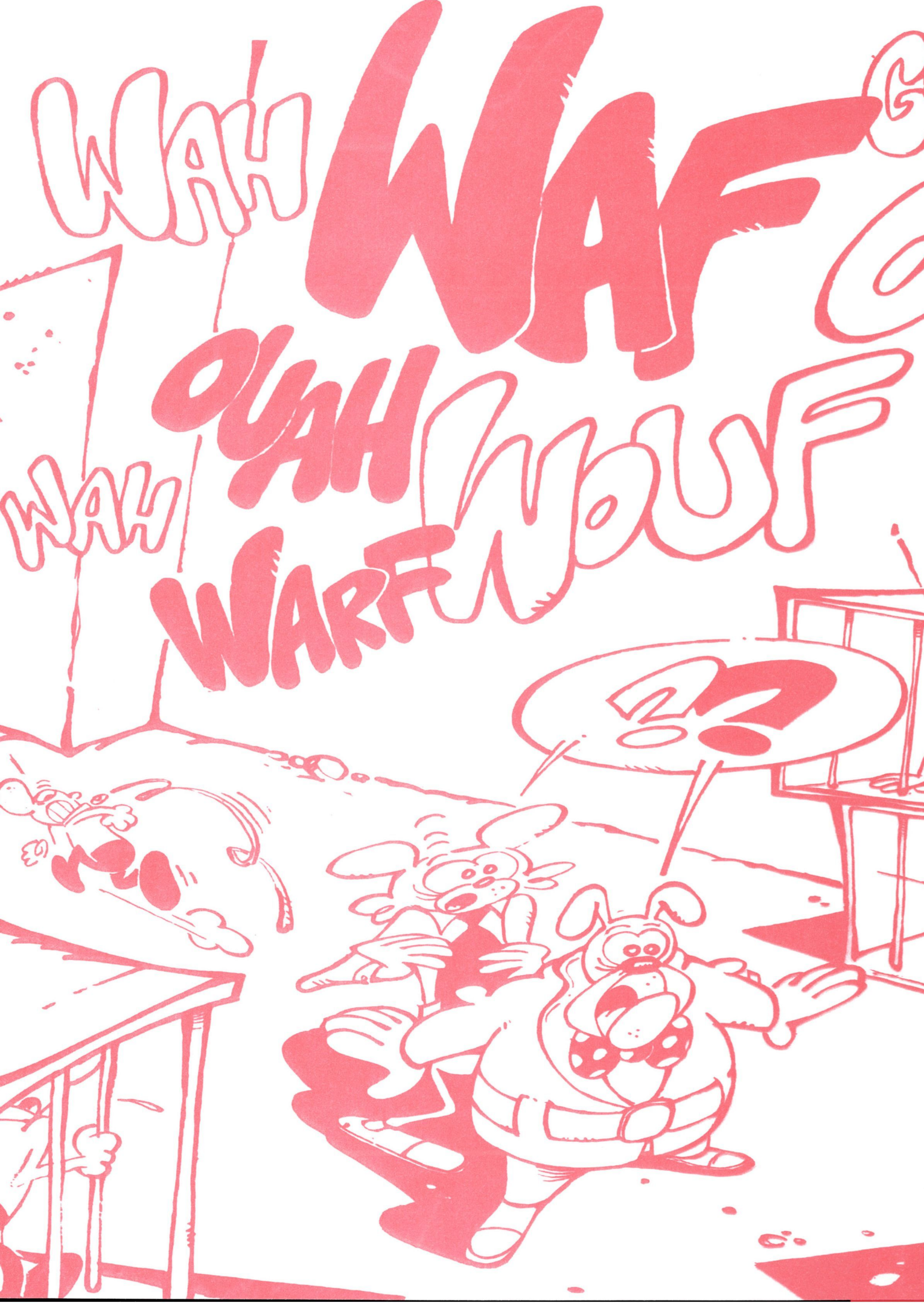


Mes années PIF  
Les énigmes de TIM  
Ed.Le coffre à BD

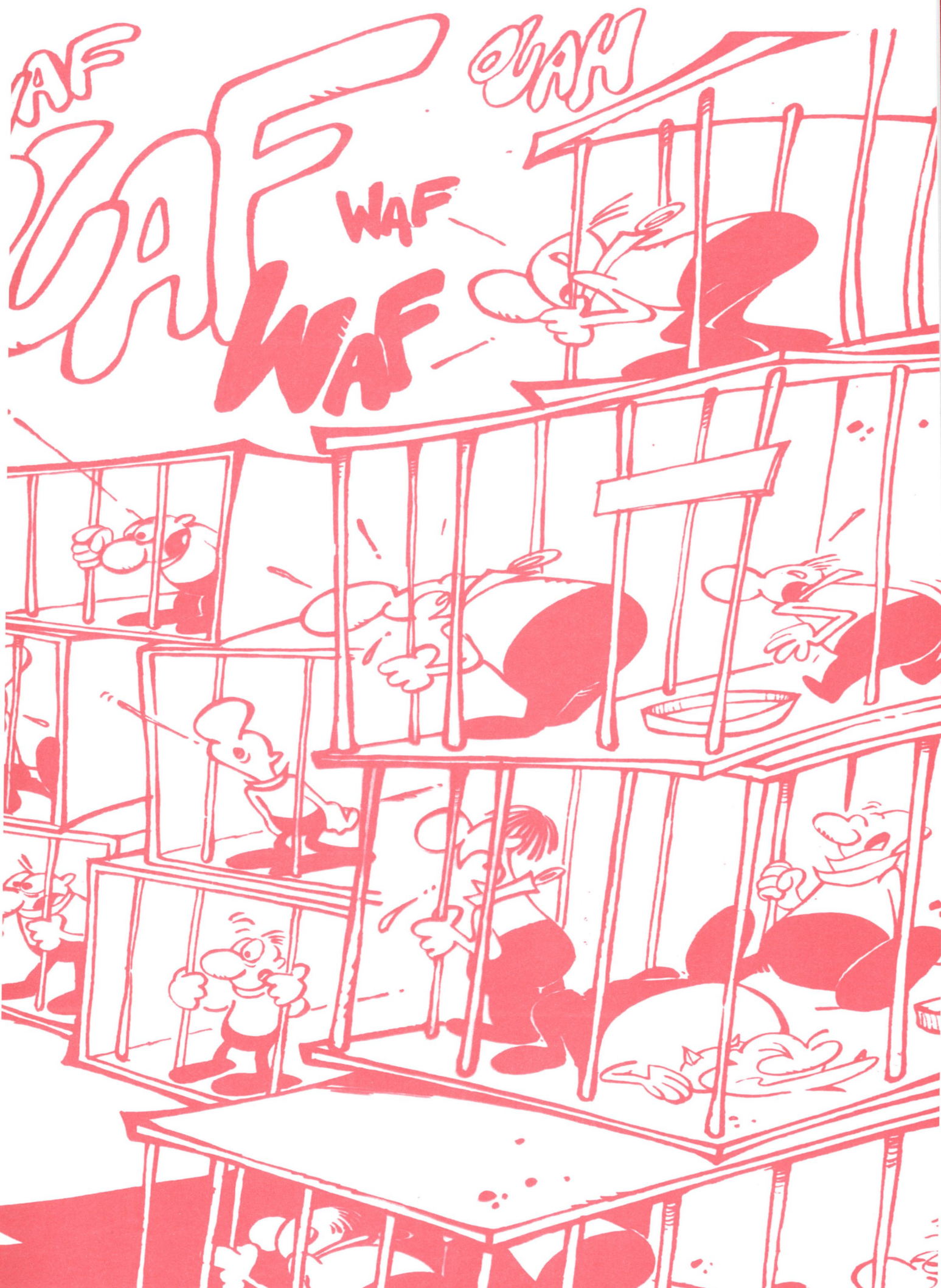
*vizitați situl internet a lui Dirick*

<http://www.dirick.com/>  
<http://klebs.dirick.com/>











## ȘI DACĂ ANIMALELE...

ȘI DACĂ ANIMALELE AR ÎNCEPE SĂ-I MARTIRIZEZE PE OAMENI ?

ȘI DACĂ ANIMALELE AR REALIZA LABORATOARE PENTRU  
A FACE EXPERIENȚE PE UMANI ?

ȘI DACĂ I-AR ÎNGRĂMĂDI PE OAMENI ÎN GRĂDINI ZOOLOGICE  
INSALUBRE ȘI MIZERABILE ?

CU ACEST "ȘI DACĂ" DIRICK A CREAT O LUME RĂSTURNATĂ UNDE NOI,  
UMANII, SUNTEM DE ACEASTĂ DATĂ DE "PARTEA CEALALTĂ A LESEI !"  
PENTRU A PROTEJA SPECIA UMANĂ ȘI A EVITA DISPARIȚIA SA,  
ANIMALELE AU CREAT O SPO

(SOCIETATEA PENTRU PROTECȚIA OAMENILOR).  
ÎN ACEST UNIVERS CIUDAT, INSPECTORUL ȘEF FIDO  
ȘI ADJUNCTUL SĂU, MAI'DANEZUL,  
FAC ANCHETE ÎN MIJLOCUL UNOR PERSONAJE PREOCUPANTE...

...PENTRU CĂ OAMENII DISPĂREAU ÎN MOD MISTERIOS !...



9 788090 396784